

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, June 14, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at twenty five minutes past five in the evening with Mr. Acting Chairman (Mr. Jan Muhammad Khan Jamali) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بسم الله الرحمن الرحيم

الم۔ احسب الناس ان يتركوا ان يقولوا امنا وهم لا يفتنون۔ ولقد فتنا الذين من قبلهم فليعلمن الله الذين صدقوا وليعلمن الكذابين۔ ام حسب الذين يعملون الصيئات ان يسبقونا ساما يحكمون۔ من كان يرجو لقاء الله فان اجل الله لات۔ وهو السميع العليم ومن جاهد فانما يجاهد لنفسه ان الله لفتنى عن العالمين۔

ترجمہ: اے۔ کیا لوگ یہ خیال کیے ہوئے ہیں کہ (صرف) یہ کہنے سے کہ ہم ایمان لے آئے محمود دیے جائیں گے اور ان کی آزمائش نہیں کی جائے گی۔ اور جو لوگ ان سے پہلے ہو چکے ہیں ہم نے ان کو بھی آزمایا تھا (اور ان

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, June 14, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at twenty five minutes past five in the evening with Mr. Acting Chairman (Mr. Jan Muhammad Khan Jamali) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بسم الله الرحمن الرحيم

الم۔ احسب الناس ان يتركوا ان يقولوا امنا وهم لا يفتنون۔ ولقد فتنا الذين من قبلهم فليعلمن الله الذين صدقوا وليعلمن الكذابين۔ ام حسب الذين يعملون الصيئات ان يسبقونا ساما يحكمون۔ من كان يرجو لقاء الله فان اجل الله لات۔ وهو السميع العليم ومن جاهد فانما يجاهد لنفسه ان الله لفتنى عن العالمين۔

ترجمہ: اَلَمْ۔ کیا لوگ یہ خیال کیے ہوئے ہیں کہ (صرف) یہ کہنے سے کہ ہم ایمان لے آئے محمود دیے جائیں گے اور ان کی آزمائش نہیں کی جائے گی۔ اور جو لوگ ان سے پہلے ہو چکے ہیں ہم نے ان کو بھی آزمایا تھا (اور ان

کو بھی آزمائیں گے) سو اللہ ان کو ضرور معلوم کرے گا جو (اپنے ایمان میں) سچے ہیں اور ان کو بھی جو جھوٹے ہیں۔ کیا وہ لوگ جو برے کام کرتے ہیں یہ سمجھتے ہوئے ہیں کہ یہ ہمارے قابو سے نکل جائیں گے۔ جو خیال یہ کرتے ہیں برا ہے۔ جو شخص اللہ کی ملاقات کی امید رکھتا ہو تو اللہ کا (مقرر کیا ہوا) وقت ضرور آنے والا ہے۔ اور وہ سننے والا (اور) جاننے والا ہے۔ اور جو شخص محنت کرتا ہے تو اپنے ہی فائدے کے لیے محنت کرتا ہے۔ بے شک اللہ تو سارے جہان سے بے پروا ہے۔

(سورۃ النکبوت آیات ۶۱ تا ۶۲)

QUESTIONS AND ANSWERS

جناب قائم مقام چیئرمین، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔

Now, we take up the questions. Question No. 14. Dr. Muhammad

Ismail Buledi Sahib.

جی، یاقوت بنگرنی صاحب!

سینیئر یاقوت علی بنگرنی، جناب والا! سب سے پہلے میرا ایک point of order

ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے کہ یہ بعد میں لے لیں گے۔ پہلے سوالات

لے لیتے ہیں۔

سینیئر یاقوت علی بنگرنی، جناب والا! سوال نمبر 14 ہے جو ہمارے ساتھی ڈاکٹر

اسمعیل بیدی صاحب نے وزارت خارجہ سے کیا ہے کہ۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ صرف question No بولیں اور میں کہتا ہوں کہ

question is taken as read.

سینیئر یاقوت علی بنگرنی، جناب والا! میں نے کہا ہے کہ سوال نمبر 14 ہے۔

14. *Dr. Muhammad Ismail Buledi: (Notice received on 19-05-2006 at 1.04 p.m.)

Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state whether it is a fact that an assistant visa officer at Swiss Embassy Islamabad has been found involved in harassment of women; if so, the action taken by the Government to prevent recurrence of such incidents in future?

Mian Khurshid Mehmud Kasuri: An application was submitted in the Ministry of Foreign Affairs. Among other things it included levelling of charges of sexual harassment against Asher Francis who is a Pakistani national and is working as assistant visa officer at the Swiss Embassy.

2. The Swiss Embassy was approached immediately and after probing the issue they rejected the charges.

3. The Swiss Ambassador, Deputy Head of Mission and visa counselor were called to the Foreign office several times to discuss this issue. They reiterated the stance that Asher Francis was not involved in any wrongdoing. However, they agreed to cooperate with the FIA investigation.

4. FIA is holding a thorough investigation to establish the facts in this case. They have already questioned both the parties and the result of the investigation is awaited. An FIR against Asher Francis has been lodged and he has been arrested and remanded. He continues to be in the custody of investigating agencies.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question?

سینیئر لیاق علی بنگرانی، وزیر خارجہ صاحب سے سوال کیا گیا ہے کہ کیا یہ حقیقت ہے کہ گذشتہ دنوں سوئزرلینڈ کی Embassy کا ایک Assistant Visa Officer خواتین کو براہِ اسل کرنے کے سلسلے میں ملوث پایا گیا اور اس سوال کا جو دوسرا portion ہے، میں اسے بھی

repeat کرتا ہوں کہ اگر ایسا ہے تو مستقبل میں ایسے واقعات کو روکنے کے لیے کیا اقدامات اٹھانے گئے ہیں؟

جناب چیئرمین! سوال بھی اردو میں ہے اور جواب بھی اردو میں ہے۔ یہاں وہ کیفیت بھی نہیں ہے کہ ”زبان یار من ترکی و من ترکی نمی دانم“۔ سوال بالکل سیدھا سادا ہے لیکن اس کا جواب چار جزئیات پر مشتمل ہے لیکن اس میں کہیں فلسفے سے بھی ایسے قدم کا اشارہ نہیں دیا گیا کہ مستقبل میں ایسے واقعات کو روکنے کے لیے کون سے اقدامات کئے گئے ہیں۔

Mr. Acting Chairman: Who is going to answer the question?

بابر صاحب! آپ جواب دیں گے۔

سینیٹر بابر خان غوری (وفاقی وزیر برائے بندرگاہ و جہاز رانی)، میں اس کا جواب دے دیتا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے کہ let him complete his question.

سینیٹر لیاقت علی بنگرزی، جناب والا! میں وزارت خارجہ سے یہ وضاحت چاہتا ہوں کہ آیا وہ اس سوال کو سمجھ نہیں سکے یا انہوں نے شعوری طور پر قصد آس کا جواب دینے سے گریز کیا ہے یا اس سوال کے جواب کو گول کر گئے ہیں۔ میں یہ سوال پھر repeat کرتا ہوں کہ اگر ایسا ہے اور ایک شخص نے خواتین کو ہراساں کیا ہے جس کا نام Asher Francis ہے تو دوسرا سوال یہ تھا کہ مستقبل میں ایسے واقعات کو روکنے کے لیے حکومت کیا اقدامات اٹھانے گی۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی، بابر غوری صاحب۔

سینیٹر بابر خان غوری، جناب والا! ان کا question ہے کہ آئندہ ایسے اقدامات اٹھانے جائیں کہ کوئی ایسا واقعہ رونما نہ ہو۔ جناب والا! میں عرض کرتا ہوں کہ یہ ایک individual act ہے۔ اگر ایک انسان کسی عاتون کے ساتھ زیادتی کرنے کی کوشش کرتا ہے، ہراساں کرنے کی کوشش کرتا ہے یا اسے abuse کرتا ہے تو اس کے بارے میں ایک law موجود ہے اور گورنمنٹ اسی وقت action لیتی ہے جب action ہو جاتا ہے۔ اسے یہ پتا نہیں

ہوتا ہے کہ تھیں آدمی یہ کام کرنے جا رہا ہے۔ ہم نے اس واقعے کے بعد تمام متعلقہ embassies سے رابطہ کیا۔ Specially Swiss Embassy والے issue کے بارے میں آپ نے دیکھا ہے کہ گورنمنٹ نے ان سے contact کیا۔ پہلے تو وہ cooperate نہیں کر رہے تھے لیکن بعد میں انہوں نے investigation میں cooperate کیا اور پھر detailed enquiry ہوئی۔ ہم دونوں پارٹیوں کو لے کر بیٹھے ہیں۔ اس کی details آپ کو دی گئی ہیں۔ اب جہاں تک ایسے اقدامات اٹھانے کا تعلق ہے کہ آئندہ ایسے واقعات نہ ہوں تو ظاہر ہے کہ ہر آدمی کی کوشش ہوتی ہے اور گورنمنٹ کی بھی یہی کوشش ہے کہ آئندہ ایسے واقعات نہ ہوں۔ اس پر laws موجود ہیں اور متعلقہ افراد کو اس کے مطابق سزائیں دی جاتی ہیں۔ یہ سب کچھ already موجود ہے۔ علاوہ ازیں ان کا جو متعلقہ staff ہے، انہیں یہ بات کسی گئی ہے کہ جو لوگ ویزے کے لیے آتے ہیں ان کے ساتھ مہذب برتاؤ کیا جانے اور پہلے کبھی ایسا واقعہ نہیں ہوا ہے۔ پاکستان کی 55 سالہ تاریخ میں کبھی کسی consulate میں یا کسی embassy میں ایسا واقعہ نہیں ہوا ہے۔ صرف یہ پہلا واقعہ ہوا ہے اور اس کے خلاف کارروائی کی گئی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین: بابر اعوان صاحب۔

Senator Dr. Zaheeruddin Babar Awan: Thank you. Honourable Chairman! I welcome your goodself in the Chair. My supplementary is, will honourable Minister please like to state that... Sir, incidently I happened to be the council for the complainant lady, Umm-e-Salma in that case. I know that what is the allegation. The question was, the other way round the answer has come, of course, the other way round the question precisely is No. 1. that what action has been taken against those who were involved into this, in addition to Asher Francis? The enquiry which was conducted by the FIA and local police in Islamabad has revealed involvement of two Swiss Embassy nationals who

were not Pakistani nationals and they were Swiss nationals. No. 2, is that a fact that they claimed before the police that we have diplomatic immunity therefore, no action by the Pakistan's police or the FIA could be taken against them. Neither the Government of Pakistan, till this date, has demanded and they have reciprocal arrangements which are being used for the political purposes. Those two people however were involved. One of the ministers of the Foreign Ministry and second minister, I do not know the exact designation from Switzerland, she travelled to Pakistan and she got transferred the entire visa section from the Swiss Embassy.

Sir, it is a very serious matter. Those two people if they were involved in an incident like this elsewhere in the world and particularly in the western world, very stern and serious action might have been taken against them but so far as, those two people, they got away with the occurrence and of course, they humiliated the lady publicly. And No. 3, Mr. Chairman! last thing which I wanted to bring on record is, to correct the things which have been said by the honourable Minister in the House, the correct position is that this news first was taken up by one of our eminent journalist from the English side, in "The Daily News" and then after a year and a half, the police was capable of registering the case and Asher Francis was not at all arrested by the Government. The pre-arrest bail of Asher Francis was rejected by the Session Judge, Islamabad and consequently he was arrested. These are the correct facts but the question remains unanswered that what action has been taken in addition to Asher Francis against culprits who were not Pakistani national? Thank

you Mr. Chairman.

Mr. Acting Chairman: Yes, the honourable Minister, please.

Makhdoom Khusro Bukhtiyar (Minister for State for

Foreign Affairs): Sir, firstly I apologize for arriving a bit late, actually I was already in the Hall but just I have stepped out. I neither wish to, in any way, challenge the level of information and indepth contact Mr. Babar Awan has been maintaining with the petitioner in this case. Nevertheless sir, on behalf of the Foreign Ministry, I can say two or three things regarding this case which probably I could not understand from the written reply and it was covered in the written reply.

Firstly sir, we took up this issue as a recognition that this issue needs serious attention of the Government. We took it up at the Foreign Minister's level. When the Foreign Minister was in Pakistan, this was the one of the top agenda item which was discussed between the two foreign ministers and pursuing to that not only the Visa Section Officer in Swiss Embassy in Pakistan has been transferred but their Ambassador and their Deputy Head of Mission also stand transferred and we are awaiting the new arrival of the Ambassador, the Deputy Head of Mission and the Visa Section Officer.

Secondly, I should also like to point out here on the floor of the House, a note of appreciation for the role of press played in this event. However I doubt, the information provided by Babar Awan Sahib that FIA has submitted its conclusive enquiry into the matter. The information, I

have before me sir, some is still pending, investigation is going on and till further report in this matter is furnished, I reckon the Foreign Ministry will take whatever due course, it has to take because the issue is with FIA. Because the issue is with the FIA, Interior Ministry and when and if these diplomats are held responsible in that inquiry, naturally, Vienna Convention on Diplomatic Community will be invoked and law will take its due course. Thank you, sir.

Senator Dr. Zaheeruddin Babar Awan: Personal explanation, sir.

Mr. Acting Chairman: Yes, please.

Senator Dr. Zaheeruddin Babar Awan: I will take it up very shortly. Mr. Chairman! I wish I do not doubt like the honourable Minister has doubted the level of information from this side of the House. I do not doubt the level of information which is given to him but I do say one thing that it would have been much better that the person who is connected with the relevant Ministry which controls the police and FIA that honourable Minister should have answered this question.

Now there are two things which are very important. It is not a question of one lady with whom somebody has contacted and somebody has supported her. It is the question of the owner of the women in Pakistan. A lady who has 8 valid visas on her passport, she alongwith the husband goes to the Embassy and she is being subjected to this inhuman treatment.

1. Now this is a very serious thing, it is not a light thing.

2. The FIA as well as police, in terms of section 167 of the Code of Criminal Procedure, are bound to complete the investigation within 17 days from the date of the registration. Though there are some amendments from the honourable Senator Mr. Bhinder and I have seen those amendments which are proposed have brought this law but it has not become law so far. It is just in the pipeline. So, in terms of section 173 in addition to 167 of the Code of Criminal Procedure, the police is bound to present an interim report of inquiry before the court for the commencement of the trial. This is almost the saddest situation I will say, if this is the state of affairs that the occurrence has taken place and the case is registered after year and a half and now the gentleman has been arrested and this is the fourth month I know him personally and no report is presented. If this is the state of affairs, kindly refer this matter to the Minister for Interior who should get hold of the First hand information and lay it before the House. Thank you, Mr. Chairman

Mr. Acting Chairman: I equally share,

ڈاکٹر کوثر فردوس صاحبہ آپ کی بات بھی اس سے تعلق رکھتی ہے؟

سینیٹر ڈاکٹر کوثر فردوس، جی جناب! جو بات میرے ساتھیوں نے یہاں سے pass کی ہے۔ میں ان کی بات کو ہی آگے بڑھاتے ہوئے یہ کہوں گی کہ میں تمام عورتوں کی فائدگی کرتے ہوئے یہ بات کرنا چاہتی ہوں کہ پاکستانی معاشرے میں عورت کے ساتھ کسی ایسے سلوک پر خاموش رہنا میرے خیال میں یہ خود ہمارے بھائیوں کی غیرت کا بھی سوال ہے کہ وہ آگے بڑھ کر اس case کو لیتے اور اس کو جو بھی سدباب ہو سکتا تھا اس کو کرتے۔ ابھی بھی

میں درخواست کروں گی کہ اس کو lightly نہ لیا جائے۔ شکریہ۔
جناب قائم مقام چیئرمین، وزیر مملکت برائے خارجہ امور۔

Ch. Zafar Iqbal Warraich (Minister of State for Interior):

Mr. Chairman, I am also a citizen of Pakistan. My sentiments are, as are the sentiments of other honourable members, Dr. Babar Awan and the honourable lady, I think there we need that the State should come when a conclusive inquiry report should be furnished in this matter. But I would like to inform the honourable members that as the Foreign Office was alive to the situation, we way back in March had advised and requested the Interior Ministry to put Mr. Asher Francis on the ECL so that he does not escape justice and does not escape the territorial boundaries. So, he was put on ECL by the Ministry of Interior on our request. Secondly, sir, the document of passport is the property of the Government of Pakistan and what is happened in this case was that because the Swedish Embassy doubted that the passports were tampered upon and forwarded the passports to four other Embassies to revalidate their visas. Accordingly, those four Embassies cancelled their visas. We and the Foreign Office have advised all these Missions working in Islamabad and in Pakistan that the passport is a property of the Government of Pakistan and if any Embassy feels or doubts or comes to a conclusion that it has been tampered, it should approach the D.G. Immigration and Passports and not forward those to other Embassies. So, these kinds of procedural streamlinings have been advised to the concerned Embassies and

hopefully, this issue with the help of the genuine concern of the citizens of Pakistan has been highlighted to an extent that I am hopeful that no future incident of this sort would take place. Thank you, sir.

Mr. Acting Chairman: Thank you honourable Minister. Hopefully the Foreign Ministry will remain assertive in the future also. Question No. 15, Dr. Ismail Buledi, on his behalf Raza Muhammad Raza. Answer taken as read.

15. *Dr. Muhammad Ismail Buledi: (Notice received on 19-05-2006 at 1.04 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state:

- (a) *the time by which Shaikh Zaid Hospital, Quetta will be inaugurated; and*
(b) *the number of persons proposed to be appointed in BPS-4 and above in that hospital?*

Mr. Muhammad Nasir Khan: (a) The date for inauguration is not yet finalized. However, arrangements for inauguration of the hospital in 1st week of July 2006 are under consideration.

(b) The number of persons proposed in PC-I to be appointed in BPS-4 and above in various categories are:—

Administrative Category:	76 nos.
Accounts Category:	9 nos.
Clinical Category:	584 nos.
Total :	669 nos.

Muhammad Raza.

سینیئر رضا محمد رضا، جناب چیئرمین! منسٹر صاحب سے یہ پوچھا گیا ہے کہ کونڈ میں مخ زید، ہسپتال کا افتتاح کب ہو گا اور اس میں کتنی posts ہوں گی۔ یہ خوشی کی بات ہے کہ منسٹر صاحب نے یہ مردہ تو سنا یا ہے کہ جولائی کے پہلے مہینے میں اس کا افتتاح ہو گا اور یہ بھی کہ اس میں مختلف categories میں 669 posts ہوں گی۔ جناب! یہ تو اس ہاؤس اور اس ملک کے ہر شخص کو معلوم ہے کہ بلوچستان میں اب تک کوئی فیڈرل ہسپتال نہیں تھا، صوبے کے عوام اور نائندگان کا ہمیشہ سے یہ مطالبہ رہا ہے کہ کونڈ میں ایک وفاقی ہسپتال قائم کیا جانے اب جبکہ پہلے سے قائم اس ہسپتال کو اور اس کی allocation بجٹ میں بھی ہو گئی ہے اور ہسپتال بنایا جا رہا ہے۔ میرا supplementary یہ ہے کہ اس میں مختلف categories کی جو 600 سے زیادہ posts ہیں کیا اس میں صوبے کے عوام کو بھرتی کیا جانے کا یا پھر وہی سلسلہ چلایا جانے کا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ نے supplementary question کر لیا۔

سینیئر رضا محمد رضا، جناب! میرا سوال یہ ہے کہ کیا وہی زیادتی جو کہ بلوچستان کے عوام کے ساتھ تمام وفاقی محکموں میں کی جاتی رہی ہے، وہی ہو گا یا کیا criterion بنے گا۔ جناب قائم مقام چیئرمین، بس آپ specific supplementary پر آجائیں۔ سینیئر رضا محمد رضا، ہمارے لوگوں کو نائندگی ملے گی یا نہیں ملے گی؟

جناب قائم مقام چیئرمین، شکریہ۔ Minister of Health please.

جناب محمد نصیر خان (وفاقی وزیر برائے صحت)، شکریہ۔ جناب چیئرمین! میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہاں صوبے کی بات کوئی نہیں ہے اور اسی ایوان سے خود honourable Senator صاحب نے تین سال پہلے کہا تھا کہ یہ ہسپتال فیڈرل گورنمنٹ لے لے لیکن اس وقت provincial government نے کہا کہ نہیں جی! ہم چلائیں گے اور خود اس کو fund کریں گے، unfortunately وہ نہیں ہوا اور پھر یہ decision لینا پڑا کہ یہ ہسپتال فیڈرل

گورنمنٹ چلانے گی۔ اب جب فیڈرل گورنمنٹ آتی ہے تو ہر صوبے کا percentage ہوتا ہے اور اس میں ہر صوبہ participate کرتا ہے، جیسے خراج زید میں ہے، PIMS میں ہے، پولی کلینک میں ہے، JMPC میں ہے۔ بلوچستان کی اپنی مخصوص سیٹیں ہیں۔ یہ اسی complexion پر ہو گا۔ break down ہو گی اس پر ہو گی اور یہ نہیں ہے کہ صوبے کے ساتھ زیادتی ہو لیکن ہم نے کوشش کی ہے کہ جو زیادہ سے زیادہ کیا جا سکتا ہے کیا جانے اور میں نے دوسرے honourable Senators صاحبان سے بھی بات کی ہے کہ we will try to give much possible posts to be filled from the local province.

جناب قائم مقام چیئرمین، رضا صاحب اگر بھوزی تو میرا خیال ہے آفا شاہد بگٹی صاحب بھی دی چیز پوچھیں گے اور میڈم کنوین پر وین بھی، تینوں بلوچستان کے صوبے سے تعلق رکھتے ہیں۔ جی آفا شاہد بگٹی صاحب۔

سینیٹر شاہد حسن بگٹی، Thank you sir. میرا honourable Minister صاحب سے یہ سوال ہے کہ انہوں نے اپنے جواب میں یہ لکھا ہے کہ tentative date of proposed inauguration of this hospital is 1st week of July, 2006.

number of persons to be appointed is 669. My supplementary is that so far how many persons have been appointed out of 669?

Mr. Acting Chairman: Minister for Health.

Mr. Muhammad Nasir Khan: Sir, 50 percent of them have been chosen and basically we are going to issue letters, the Secretary Health was there last week, I am also flying there after the budget session and we will finalize most of the applicants but they have been coming in the press, all the applicants have applied, so, we are going to finalize hopefully by the end of this month.

Mr. Acting Chairman: Senator Kalsoom Perven.

سینیئر مینسٹر ہلڈ، جناب ایک تو ہم Ministry of Health کے بڑے شکر گزار ہیں کہ انہوں نے ہمارے بہت زیادہ اسرار پر یہ پہلا Federal Hospital بنایا ہے اور مجھے امید ہے کہ یہ PIMS اور Polyclinic کی طرز کا ہی ہوگا۔

جناب یہاں تک یہ بات ہے کہ management بے شک federal کی رہے لیکن اس میں contribution ہمارے بلوچستان کی بھی ہونی چاہیے۔ جو 584 or 585 posts are from low category یہ totally بلوچستان سے ہونی چاہئیں کیونکہ یہ تمام لوگ وہاں پر available ہیں اور آپ کو چاہیے کہ jobs وہاں پر نہیں ہیں۔

تیسرا جناب! ساتھ ساتھ میں یہ بھی کہوں کہ اگر آپ scale-wise کوئی سرجن یا ڈاکٹر کسی اور صوبے سے لیتے ہیں مگر جو باقی posts ہیں اس کے لیے مدارا بلوچستان کے لوگوں کو adjust کیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، یہ ایک suggestion آتی ہے۔ سینیئر ولی محمد بادینی صاحب آپ بھی اسی سلسلے میں supplementary کرنا چاہتے ہیں؛ ٹھیک ہے اس کو club کر لیں پھر۔

سینیئر میر ولی محمد بادینی، شکریہ۔ جناب چیئرمین صاحب! اس وقت اخباروں میں 1300 posts آئی ہوئی ہیں بلوچستان میں شہزاد ہسپتال کے لیے جس میں صرف پندرہ یا بیس لوگ بلوچستان کے ہیں جو اس کوٹے سے رکھے گئے ہیں۔ میری گزارش یہ ہے کہ سردار یار محمد رند نے جو کمیشن بنائی اور جو بھایا بلوچستان کے ہیں مہربانی کر کے وہ سارے شہزاد ہسپتال میں کھپانے بائیں بجائے اس کے کہ ادھر communication ہو پھر یہ کہا جائے کہ وہ criteria پر پورے نہیں اتر رہے۔ ہم یہ نہیں کہتے ہیں کہ باہر کے صوبوں سے نہ آئیں لیکن کم از کم ایک سے پندرہ سو تک بلوچستان کا حق بنتا ہے۔ چہرہ اسی تو وہاں پیدا ہوتا ہے اگر بڑے آدمی نہیں ہوتے ہیں تو۔ بلوچستان نے اپنے ڈاکٹرز، میرا خیال ہے پیدا کیے ہیں۔ تو جناب ہم گزارش کرتے ہیں وزیر صاحب سے کہ جو بھایا بات میں ہمارے وہ ذرا چیک کریں اور لوگوں کو وہاں

کہاں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you. That was the last supplementary.

میڈم ابھی تقریر نہ کریں جواب تو سنیں۔

سینیئر کثوم پروین، اگر وہاں فرسٹ ڈویژن والے بچے نہیں ہیں تو second division والے لیں اگر second division شرط رکھی ہے تو third division والے بچے لیں مگر وہاں بلوچستان کے بچے بھرتی کریں۔

Mr. Acting Chairman: Honourable Minister for Health please.

جناب محمد نصیر خان، ہماری پوری کوشش ہو گی لیکن اگر میں کہوں کہ جی میں صرف یہی کروں گا تو یہ صحیح جواب نہیں ہوگا۔ I think its not possible basically to go

away from the question. But we will try to get as many as possible.

دوسری بات یہ ہے کہ دوسرے صوبوں سے also we get the best surgeons and the best doctors and we have a very good combination and complexion.

جناب قائم مقام چیئرمین، میں یہ عرض کروں کہ بلوچستان سے very low grade کے لوگ اسلام آباد نہیں آ سکتے کیونکہ Islamabad is too far and too expensive. I think many people from other provinces will not go there.

وہی policy اختیار کریں کہ جب nobody come from other provinces then that quota should be availed by Balochistanis.

سینیئر بابر خان غوری، یہی پالیسی ہے حکومت کی اور گوادری میں President Sahib نے بھی کیا تھا اور انہوں نے ہدایت جاری کی تھیں کہ جو ہماری ports کے area میں آتی تھیں وہ تمام کی تمام posts locals کو دی گئی ہیں۔ ہمارے سینیئر صاحبان کو معلوم ہونا چاہیے کہ حکومت کی یا President Sahib کی clear instructions ہیں اور یہ cabinet کا فیصلہ ہے کہ ایک سے سوہ گریڈ کی تمام jobs locals کو دی جائیں گی اس میں no quota.

اور جو 17 and above ہیں وہ پہلے وہاں سے دیکھتے ہیں اگر کوئی نہیں ملتا تو پھر اور کہیں سے لیتے ہیں لیکن حکومت کی کوشش یہ ہوتی ہے کہ زیادہ سے زیادہ لوگ وہیں سے لیے جائیں۔
 Recently جو President Sahib کا visit تھا اس کے بعد مزید 80 نوجوانوں کو جو اسلام آباد سے training لے کر گئے تھے ان کو بھی ادھر jobs دی جائیں گی وہ تمام لوگ locals ہیں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you Ghauri Sahib. I think this is the criteria which will be followed. Honourable Minister for Health

اگر غوری صاحب کے ساتھ meeting کر لیں، President's instructions بھی ہیں تو اس پر ہی انشاء اللہ آگے کام ہو گا۔ جی میڈم کٹوم۔

سینیٹر کٹوم پروین، نصیر صاحب نے پھر یہی کہا ہے اگر ہمیں یہاں سے ----

Mr. Acting Chairman: No, we will manage that Madam.

سینیٹر کٹوم پروین، نہیں، نہیں جناب آپ نے دیکھا کہ President Sahib and Prime Minister تک نے کہا ہے بلوچستان کے بچے اگر اس criteria پر پورا نہیں اترتے تو ان کو relaxation دی جائے۔ نصیر صاحب ماشاء اللہ خود اچھی طرح سے سمجھتے ہیں۔ جہاں اتنی مہربانی کی ہے مزید یہ مہربانی بھی کریں ناں۔

Mr. Acting Chairman: We will create conditions and that will be done.

سینیٹر شاہد حسن بگٹی، معزز وزیر بابر غوری صاحب نے فرمایا ہے کہ حکومت کو President and Prime Minister کی clear instructions ہیں گریڈ ایک سے لے کر سو تک جو local لوگ ہیں ان کو بھرتی کیا جانے کا تو جیسے محترمہ کٹوم پروین نے ایک suggestion دی ہے وزیر صحت صاحب کو تو مجھے نہیں سمجھ آ رہا کہ Health Minister Sahib کیوں assurance دینے سے کترارہے ہیں۔

جناب محمد نصیر خان، جناب چیئرمین! میں کترا نہیں رہا۔ ابھی تک ہمارے پاس جو سسٹم ہے ہم یہی چلا رہے ہیں in all the Federal Hospitals بابر غوری صاحب نے کہا ہے

تر we will look into it. یہی چیز میں صاحب نے کہا ہے

usually a lot of people do not come, so what we do is, when the people do not come, we will take in from the local surrounding community any way.

اسی طرح ہم نے JPMC میں بھی کیا ہے - we will try to endeavour as much as possible from the local Provinces.

سنگھ میں رہا رہائی (قائد حزب اختلاف)، یہ بہت important بات ہے - میرے ذیل میں داخل وزیر صاحب نے statement دی ہے اس سے یہ بات بڑی واضح ہو گئی ہے کہ جو موجودہ criterion of employment ہے وہ مختلف ہے اور انہوں نے یہ بھی کہا ہے کہ وہ bound نہیں ہیں جو باہر غوری صاحب نے کہا کہ Cabinet کی عبارات ہیں کیونکہ انہوں نے یہ کہا

we will look into it. Now if it is a decision of the Cabinet then there is no question of a Ministry or an honourable Minister saying that we will look into it then he should make a categorical statement on the floor of the House that even if at the moment the criterion has not been met, he will scrap all of those appointments that have taken place and keeping in view the criterion laid down by the Cabinet of which he is the member, he will do the recruitment, otherwise we will take it that there is a Cabinet within the Cabinet and the Ministries are not bound by a Cabinet decision.

Mr. Acting Chairman: We will not get into the debate, there are many things for the backward provinces.

Mr. Muhammad Nasir Khan: Mr. Chairman! let me show the Leader of the House. I think, he is a very very Senior Parliamentarian. I did not say that we will not go by the decision. I said that "we will look

into", because as such I have not seen a Cabinet decision. I have been in the Cabinet for three years. We have not made any decision, basically on this because.....

Senator Mian Raza Rabbani: That the Ministers were to decide, what is a cabinet decision what is not a cabinet decision.

Mr. Muhammad Nasir Khan: Not a Cabinet decision.

(Interruption)

Senator Mian Raza Rabbani: No sir, that means the House is being misled, Babar Ghori Sahib's categorical statement on the floor of the House, that this is a Cabinet decision.

Mr. Acting Chairman: Sir if you allow me. I am witness to the things, please take your seats. I give you added information.

Mr. Muhammad Nasir Khan: Mr. Chairman! can I finish sir,

Mr. Acting Chairman: Please

ان کو chance دیں۔

Mr. Muhammad Nasir Khan: Because if there was something in Gwader as such in the Ministry of Health we are following exactly the same procedure for all in the Federal Hospitals.

جناب قائم مقام چیئرمین، بادینی صاحب تشریف رکھیے۔ پلیز۔

سینیٹر میر ولی محمد بادینی، کیبنٹ میں وہ ہوا ہے یا نہیں ہوا ہے ہم کوئی بھی نہیں مانتے ہیں۔ ہمارے ہاں کے لوگوں۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ولی بادینی صاحب میں آپ کی بات سمجھ رہا ہوں آپ ہی کے صوبے سے ہوں۔ بابر غوری صاحب صدر صاحب کے حوالے سے explain کرنا چاہتے تھے لیکن

آپ خود ہی کر دیں۔

سینیٹر بابر خان غوری، آپ خود بھی وہاں موجود تھے۔ بات یہ ہے کہ جمالی صاحب کے وقت کی بات ہے actually نصیر صاحب بھی اپنی جگہ پر صحیح ہیں کیوں کہ actually discuss ہوا تھا اس وقت related تھا گوادر اور بلوچستان کی بھرتی کے بارے میں۔ کینیٹ میں یہ لکھا گیا ہے یہ ہمارے پاس minutes موجود ہیں کہ one to sixteen جو ہے وہ local appointment ہوگی۔ اس کے علاوہ ابھی جب صدر صاحب گئے تھے اور اس وقت بھی یہی بات آئی تھی۔ جب jobs کی بات ہوئی تھی تو انہوں نے یہی کہا تھا کہ local سے لیے جائیں۔ تو اس میں یہ بھی دیکھنا ہے کوئی ایسی بات نہیں ہے اور ہمیں خوشی ہوگی کہ بلوچستان کے بھائیوں کو لیا جانے۔ نصیر صاحب اس کو دیکھ لیں گے۔ کوئی ایسا مسئلہ نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے we will end it over here. Next

question please.

میں بھی اس چیز کا گواہ ہوں لیکن I am sitting in a seat where I cannot speak as

much, I am ready if you want me to. Next question please. Dr. Muhammad

Ismail Buledi,

16. ***Dr. Muhammad Ismail Buledi:** (Notice received on 19-05-2006 at 1.04 p.m.)

Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the number of persons appointed in the Ministry of Foreign Affairs during the last six years with grade and province-wise break-up?

Mian Khurshid Mehmud Kasuri: Recruitment for Ministry of Foreign Affairs is made strictly in accordance with the criterion laid down in the Establishment Code which has been operational since inception of the 1973 Constitution through which Provincial/Regional quotas for recruitment to the civil posts under the Federal Government were fixed.

The Ministry of Foreign Affairs has employed 304 officials in various categories in Grade 01 to 17 during past six years. The province and grade wise break-up is as under:—

Province	Grade 4	Grade 5	Grade 7	Grade 11	Grade 12	Grade 15	Grade 17
Morir	0	2	0	2	9	0	03
Punjab	13	34	2	14	37	1	46
N.W. F.P.	3	13	1	2	11	1	11
Sindh (U)	3	5	0	4	7	0	7
Sindh (R)	0	3	3	4	10	1	6
Baluchistan	1	0	1	1	3	2	4
FATA+NA	1	2	0	0	5	0	5
AJK	1	2	0	0	1	0	2
Disabled	0	0	1	0	0	0	0
10% Armed Forces Quota	0	0	0	0	0	0	14
Total:	22	61	8	27	83	5	98

Mr. Acting Chairman: Supplementary please.

آپ کریں گے یا رخصت زبیری صاحبہ کریں گی۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، تین سلیمنٹری ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ بھی کرنا چاہتے ہیں رخصت زبیری صاحبہ کریں گی۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، میرا سلیمنٹری سوال ہے۔ جناب چیئرمین 1 سوال نمبر 14

میں وزارت خارجہ کی طرف سے جو جواب موصول ہوا ہے۔ وہ انتہائی مبہم اور غیر واضح ہے۔ وہ اس منوں میں کہ جمل فرمایا گیا ہے کہ بھرتی کا جو criterion انہوں رکھا ہے وہ 1973 کے دستور کے نافذ ہونے سے پہلے شروع کیا گیا تھا۔ جناب چیئرمین 1 سوال یہ ہے کہ 1973 کے آئین کے بعد جس میں واضح طور پر percentage کی نشاندہی کی گئی ہے۔ اس کی رو سے جو ہمیں جواب موصول ہوا ہے اس کے مطابق گریڈ ایک تا 17 مختلف categories میں 304 افراد کو عہدہ رکھا گیا ہے۔ جناب چیئرمین 1 اگر آپ ذرا تفصیلات میں جائیں اور صفحہ نمبر 2 کو دیکھیں تو وہاں یہ

بلوچستان سے صرف ۴ آدمیوں کو بھرتی کیا گیا ہے۔ اگر ہم اس percentage کو بھی follow کر لیں جس میں واضح طور پر صوبائی کوڈ رکھا گیا ہے۔ اس میں ہمارے تقریباً ۱۶ آدمی ان کو بھرتی کرنے چاہئیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ کا supplementary یہ ہے کہ بلوچستان کے بارے میں اعداد و شمار ہیں وہ صحیح نہیں ہیں۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، اعداد و شمار صحیح ہیں۔ میرا سوال یہ ہے کہ انہوں نے بلوچستان سے کم آدمی کیوں بھرتی کئے ہیں؟ مخدوم صاحب! آپ نے میرا سوال سن لیا ہے؟ جناب قائم مقام چیئرمین، رخصیات صاحب درمیان میں آگئے ہیں اس لیے ان کی نظر آپ پر نہیں پڑی۔ درمیان میں بہت بڑی ہستی آگئی تھی۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، مخدوم صاحب! میرا سوال یہ ہے کہ ہمارے بلوچستان کے بارے میں آپ کا جو criterion ہے اس کے حوالے سے بلوچستان کے ۲۰۴ میں سے تقریباً ۱۶ آدمی بنتے ہیں جبکہ آپ کی وزارت نے گزشتہ ۶ سال میں ہمارے صرف ۴ آدمی بھرتی کئے ہیں۔ یہ ۱۹۷۳ء کے آئین کی violation ہے اور متصادم ہے۔ میں یہ سوال کر رہا ہوں کہ ۱۶ آدمیوں کو بھرتی کرنے کی بجائے آپ نے گزشتہ ۶ سال میں صرف ۴ آدمیوں کو کیوں بھرتی کیا ہے؟ جناب قائم مقام چیئرمین، جی مخدوم صاحب۔

مخدوم خسرو مختیار (وزیر مملکت برائے امور خارجہ)، جناب چیئرمین! سوال یہ ہے

کہ the number of persons appointed in the Ministry of Foreign Affairs

during the last six years with grade and province-wise break-up? تو اس میں قدغن لگا دی گئی ہے کہ پچھلے ۶ سال میں جو بھرتیاں ہوئی ہیں صرف اس کا ہمیں بتایا جائے اور province-wise break-up دیا جائے۔ محترم رکن نے کہا کہ یہ جو table دیا گیا ہے یہ ۱۹۷۳ء کے آئین کے مطابق جس Esta Code کو approve کیا گیا ہے اور بعد میں پھر اس میں amendments ہوتی رہیں کہ جو provincial quota ہے وہ ۲۰ سال کے بعد ختم ہو جانے کا۔ پھر میرے خیال میں ۱۹۹۱ء میں دوبارہ amendment ہوئی ہے کہ ۲۰ سال مزید آگے

بڑھایا جائے۔ معزز رکن کا کہنا ہے کہ یہ table اس سے تصادم میں ہے۔ جناب! اس کا بالکل سیدھا اور صاف جواب یہ ہے کہ overall Foreign Ministry کا اپنا کوئی criterion نہیں ہے ہم اسی Esta Code کے تحت جس طرح باقی Ministries recruitment کرتی ہیں ہم بھی اسی کے تحت کرتے ہیں۔ We are in total compliance of Esta Code and Constitutional requirement اب اس table کو دیکھ کر البتہ یہ ضرور محسوس ہوتا ہے۔ بلوچستان کے بارے میں انہوں نے صحیح کہا کہ گریڈ ۱۴ میں total 98 بھرتیوں میں سے صرف ۳ بلوچستان کے ہیں جو کم ہیں لیکن اگر ہم گریڈ ۱۵ پر چلے جائیں تو ۵ بھرتیوں میں سے ۲ بلوچستان کے ہیں۔ اسی طرح اگر آپ گریڈ ۱۴ میں چلے جائیں تو ۸ میں سے صرف سندھ رورل کے ۳ آدمی ہیں۔ اس سے یہ واضح ہو رہا ہے اور یہ حقیقت ہے کہ یہ جو provinc-wise break-up اس وقت ہے یہ صرف ۶ سال کا ہے۔ ان سیٹوں پر بھرتی ہوتی ہے جس province میں سیٹ خالی ہو۔ جناب! یہ جو جواب آپ کو نظر آ رہا ہے۔ یہ اس جگہ پر بھرتی کی گئی ہے کہ بلوچستان میں سے اس گریڈ میں سے اتنی سیٹیں خالی ہوئیں۔ سیٹیں خالی ہوتی ہیں جب کوئی افسر ریٹائر ہو جائے۔ dismiss ہو جائے یا وقت سے پہلے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اللہ کو پیارا ہو جائے۔ اس طرح کہیں۔

مخدوم خسرو مختیار، جناب! یہ total break-up نہیں ہے۔ یہ ان ۶ سال میں مختلف provinces میں سے جو جو لوگ ریٹائر ہونے ہیں ان کی بھرتی کا break-up ہے۔

Mr. Acting Chairman: Thank you.

خسرو صاحب! ابھی تو ٹھہریں۔ You are a smart man, you have to face the grout.

پہلے رخصانہ زیری صاحبہ کو کر لینے دیں! اس کا بھی supplementary ہے۔ جی رخصانہ صاحبہ۔

سینیئر رخصانہ زیری، Thank you very much sir. جناب! انہوں نے grade

302 merit نے دی ہیں تو انہوں نے dates wise and province wise break up

آسامیوں میں سے 16 لوگوں کو appoint کیا ہے اور جناب! ایک disabled کو appoint کیا

ہے اور خواتین کا کہیں کوئی ذکر نہیں ہے۔ So, we would like to know what is the

status there? کیونکہ اگر disabled grade-7 میں ایک لیا ہے تو 33% بنتا ہے۔ Why

they are not following the Government ruling on it, in terms of merit,

ladies and disabled?

جناب قائم مقام چیئرمین، جی honourable Minister صاحب۔

مخدوم خسرو بختیار، جناب! شاید میرے الفاظ میرا ساتھ نہیں دے رہے کہ میں پہلے وضاحت نہیں کر سکا۔ پچھلے چھ سالوں میں disabled کی ایک ہی seat خالی ہوئی تھی اور اس کو اسی کے مطابق fill کیا گیا۔ اس کے ساتھ ساتھ خواتین کے merit کا 10% quota ہے اور merit کے کونے میں سے جو سینیئر خالی ہوئی تھیں، انہی پر ان کو appoint کیا گیا۔ Members حضرات اگر چاہتے ہیں کہ پوری Foreign Ministry میں آج تک درجہ چہارم سے لے کر grade 22 تک، جتنے لوگ بھرتی ہوئے ہیں، ان کا province wise break up کیا ہے اور merit پر کتنے لوگ آنے ہیں اور disabled کتنے ہیں اور باقی جو quota requirement ہے as per the Constitution اس کی تفصیل چاہتے ہیں تو fresh question پوچھ لیں۔ میں اس floor پر یقین دلاتا ہوں کہ we are in compliance with the Constitutional requirement sir. Thank you sir.

جناب قائم مقام چیئرمین، ایک منٹ Madam رخسانہ زبیری صاحبہ! آپ کا جو

question ہے 'you want to know the detail تو ایک fresh question دے دیں۔

سینیئر رخسانہ زبیری، جناب! یہ بڑی عجیب بات کر رہے ہیں کہ 'چھ' سات سالوں میں

ایک disabled بھرتی ہوا ہے اور دوسرا یہ ہے کہ 10% Armed Forces quota میں 14

لوگوں کو لیا ہے اور 15% سے زیادہ total No. is 98, this comes to more than 15%.

جناب قائم مقام چیئرمین، میرے خیال میں polio drops کی وجہ سے یا کسی

اور وجہ سے disabled لوگ کم ہوتے جا رہے ہیں، بہتری آتی جا رہی ہے 'Health Ministry

Minister جو is performing better. We have to ask very detailed answer

نے break up کا commit کر دیا ہے۔ If you put up a fresh question in the

august House, we will then ask him to come over and he will be around here with the same Ministry God willing.

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا، ایک کر لیتے ہیں، 'yes madam' اچھا، میرے خیال میں بلوچستان سے ڈاکٹر عبدالمالک کر رہے ہیں، یہ 'avail' کرنے دیں۔ ایک ہی تو جگہ ہے، جہاں بلوچستان House بن گیا ہے اور کیا کریں۔

سینیئر ڈاکٹر عبدالمالک، میرے خیال میں ایسی کوئی بات نہیں ہے، ہم تو آپ سے question کر رہے ہیں اور آپ خواجواہ اس میں۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، 'please' ایسی نوبت نہیں آنے گی، 'we are all part of the system.'

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی (وفاقی وزیر برائے پارلیمانی امور)، آپ debate کر دیکھیں، 'time' دیکھیں تو 'three fourth of total time has been consumed in the discussion on Balochistan.'

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: Thank you sir. Babar Awan sahib.

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، باقی تین صوبے بھی ہیں۔

Mr. Acting Chairman: We will manage that. Babar Awan sahib please, next supplementary, we have to move forward, yes.

Senator Dr. Zaheeruddin Babar Awan: Very quickly Honourable Mr. Chairman! kindly refer to the break up which has been given by the honourable Minister and I will touch two, three points in it. No. 1 is, I will go first of all to Article-1 of the Constitution and sub-Article 2(2). Article-1 of the Constitution describes the territories of Pakistan in

the following terms.

The territories of Pakistan shall comprise-

- (a) the Provinces of Balochistan, the North-West Frontier, the Punjab and Sindh;
- (b) the Islamabad Capital Territory, hereinafter referred to as the Federal Capital;
- (c) the Federally Administered Tribal Areas; and
- (d) such States and territories as are or may be included in Pakistan, whether by accession or otherwise".

So, I am trying to say that in terms of Article-1, sub-Article (2), of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, Islamabad Federal Capital Territory Area is part of the Pakistan's territories and very strange phenomenon is, if you look at this break up, there is absolutely no quota meant for ICT. And since I have gone for the National Assembly's election from city last time in 2002, I know that the total population of this city including the rural Area is now nearly 1.5 million, this is No. 1. So, this is very flagrant constitutional violation of the rights of the people from the Federal area Islamabad.

No. 2 very quickly Mr. Chairman, kindly see the break-up itself.

The break-up says the 10% armed forces quota,

grade 4 میں کتنے فوجی گئے؟ zero, grade 5 میں کتنے فوجی گئے؟ zero, grade 7 میں کتنے فوجی گئے؟ zero, grade 11 میں کتنے فوجی گئے؟ zero, grade 12 میں کتنے فوجی گئے؟ zero, grade 15 میں کتنے فوجی گئے؟ zero and grade 17 میں کتنے فوجی گئے؟ جناب چیرمین! 14.

میں اس پر ختم کرتا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Supplementary کریں، آپ نے تو پورے کوائف دے دیے ہیں پھر آپ نے answer بھی لینے ہیں۔

سینیٹر ذاکر ظہیر الدین بابر اجماع، یہ کوائف منسٹر صاحب نے دیے ہیں، میں نے نہیں دیے۔ میں اس طرح بات ختم کرتا ہوں، صورت حال یہ کہہ رہی ہے کہ

حکم چند لوگوں کا، بات چند لوگوں کی

دن ہے چند لوگوں کا، رات چند لوگوں کی

جناب قائم مقام چیئرمین، بس اس کا جواب دے دیں کہ اسلام آباد territory سے 304 میں سے کوئی نہیں ہے۔

مخدوم خسرو مختیار، جناب! اس میں دو چیزوں کی وضاحت ضروری ہے

according to this table اس سے یہی بات ظاہر ہو رہی ہے کہ Islamabad Capital Territory میں سے پچھلے چھ سال کے دوران کوئی seat علی نہیں ہوئی جو کہ Islamabad Capital Territory سے fill کی جاتی۔ اس کے علاوہ جناب! یہ جو کہہ رہے ہیں کہ گریڈ چار سے لے کر پندرہ، سو تک نہیں ہیں، جناب! 1980 میں ایک فیصد کیا گیا کہ 10% seats عام کوٹے میں سے District Management Group, Foreign Affairs and Police

Group میں دی جائیں گی اور یہ فیصد کہ کون لوگ آئیں گے، وہ بھی high powered departments Defence Officers Selection Board (DOSB) فیصد کرتا ہے کہ یہ کن میں جائیں گے۔ اب District Management, Foreign Affairs اور ان میں 17 posts and above کی ہوتی ہیں اور دوسری عرض یہ ہے کہ یہ جو 1980 کا فیصد تھا، 1985 میں ratify ہوا اور اس کو ہر successive government نے اکثر اراکین کا تعلق ان حکومتوں کے ساتھ رہا ہے جن کی دو تہائی اکثریت بھی رہی ہے انہوں نے اس کو carry forward کیا ہے۔ So, this is nothing new sir, یہ 1980 سے اب تک چلا آ رہا ہے اور this forms part of the decisions which were taken by the successive governments.

جناب قائم مقام چیئرمین، شکریہ۔ انور بھنڈر صاحب۔

سینیئر چوہدری محمد انور بھنڈر، میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ گریڈ سات میں کل آٹھ پوسٹیں تھیں اور پنجاب کو صرف دو دی گئیں یعنی 25% اس کے بعد grade 15 میں 5 posts تھیں، ان میں سے صرف ایک دی گئی، اس ناانصافی کی کیا وجہ ہے کہ پنجاب کا کوئی کیوں نہیں پورا کیا گیا؟

مخدوم خسرو بختیار، جناب! کسی نے پنجاب کو بھی محروم صوبہ کہا، south Punjab کہتے تو میں تمہارا اور خوش ہوتا، جناب! میرا جو جواب پہلے سوال کا تھا وہی آخری سوال کا جواب بھی وہی دوں گا کہ یہ ہماری پوری Ministry کا break-up نہیں ہے، جناب! پچھلے پچھ سال کے دوران پنجاب کی اتنی سینیئر علی ہوئی تھیں، اس لیے ان کو کم سینیئر دی گئیں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you, information and Railway,

Madam, we will have to go forward

پھر پھنس جائیں گے، ابھی تو health کے questions ہیں جو آپ ہی سے تعلق رکھتے ہیں۔
کس سلسلے میں؟

سینیئر ڈاکٹر کوثر فردوس، اسی سلسلے میں جناب! اس میں ایک question تھا،

Will the Minister of Foreign Affairs be pleased to state the number of persons appointed in the Ministry of Foreign Affairs during the last 6

years with grade and province wise break-up. میں جو grade بتایا ہے وہ uptill grade 17 ہے، میں یہ پوچھنا چاہ رہی ہوں کہ Ministry of Foreign Affairs میں grade 17 تک ہی ہیں یا اس سے اوپر کے grades میں بھی لوگ ہیں؟ اگر اوپر والے grade میں ہیں تو وہ کیوں نہیں جاتے، گئے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے وہ Public Service Commission کے ذریعے ہی آتے ہیں۔

مخدوم خسرو بختیار، محترمہ کی information کے لیے کہ چار سے لے کر سو تک

Foreign Office recruit کر رہا ہے pursuing to a certain guideline اور سترہ سے اوپر Federal Public Service Commission کے competitive exam دے کر جیسے DMG وغیرہ میں جاتے ہیں اور 22 grade تک officers ہیں جو سترہ سے اٹھارہ، انیس، بیس تک ترقی کرتے جاتے ہیں البتہ اٹھارہ سے بائیس گریڈ کی induction میرے علم میں نہیں ہے اور میرا خیال بھی یہی ہے کہ اس میں ہم نے induction نہیں کی ہے۔

Mr. Acting Chairman: Now, we move on next question please.

Q.17 Dr. Muhammad Ali Brohi Sahib.

17. *Dr. Muhammad Ali Brohi: (Notice received on 19-05-2006 at 1.05 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state:

(a) *the names, designation and place of domicile of the persons appointed in Jinnah Post Graduate Medical Centre, Karachi during the last five years; and*

(b) *the procedure adopted for those appointments?*

Mr. Muhammad Nasir Khan: (a) List containing names, designation and place of domicile of the Officers and Officials appointed in JPMC, Karachi during the last five years are at Annexure-I and II respectively.

(b) The procedure for these appointments was adopted as prescribed in the Recruitment Rules.

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library).

Mr. Acting Chairman: Any supplementary.

جلسے پہلے تو آپ بولیں Q.17 پر آپ supplementary پوچھیں۔

Senator Muhammad Azam Khan Swati: My

supplementary, it is more to supplement the answer given by honourable Babar Ghouri, I think, through out all those questions we have found one thread by raising the question and getting the answers we found this real dichotomy time and again that backward provinces like Balochistan, NWFP have been left out because of some rules and regulations. And just like it has been pointed out by Babar Ghouri that now it is within the parameters or within the premises of the Prime Minister and the President that the affirmative action has to be taken and disparity gap has to be filled

تو میرا یہ خیال ہے۔ میں گزارش کروں گا جناب نصیر خان صاحب سے بھی کہ whole heartedly اس چیز کو confess کرنا چاہیے کہ پسماندہ صوبے جو ہیں ان کی disparity کو ختم کرنے کے لئے ہمیں ساری دنیا کے قانون کے مطابق ایک universal قانون ہے تو اس disparity کو کم کرنے کے لیے ہمیں affirmative action لینا چاہیے Merit کو ان پسماندہ ایریا کے حساب سے ان Regional Areas کے حساب سے کم کر کے زیادہ سے زیادہ یہ کوشش کرنی چاہیے تاکہ ان صوبوں کے یا ان Regions کے لوگوں کو آگے لاسکیں اور وہ جو disparity gap ہے وہ ختم ہو سکے۔

Mr. Acting Chairman: Yes, your opinion is carried. We move

on now to Q.No.18 again Dr. Muhammad Ali Brohi.

18. *Dr. Muhammad Ali Brohi: (Notice received on 19-05-2006 at 1.05 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state the number of dispensers and clerical staff working in JPMC, Karachi with province-wise break-up?

Mr. Muhammad Nasir Khan: Total numbers of dispensers working in JPMC, Karachi are 27 whereas number of Clerical Staff on various posts in 86. The province-wise breakup is at Annex-I.

Annex-I

PROVINCE-WISE BREAK UP OF THE DISPENSERS WORKING IN JINNAH POSTGRADUATE MEDICAL CENTRE (JPMC), KARACHI.

S#.	Name of Province.	Number of dispenser.
1.	Sindh®	02
2.	Sindh (U)	05
3.	Punjab.	12
4.	Balochistan.	01
5.	NA/FATA.	02
6.	AJK.	01
7.	NWFP.	04
	Total.	27.

PROVINCE -WISE BREAK UP OF THE CLERICAL STAFF WORKING IN JINNAH POSTGRADUATE MEDICAL CENTRE (JPMC), KARACHI.

1.	Punjab.	40
2.	Sindh ®	17
3.	Sindh (U)	17
4.	NWFP	08
5.	Balochistan	02.
6.	NA/FATA	01
7.	AJK.	01
	TOTAL.	86.

Mr . Acting Chairman: Any supplementary? No

supplementary. Next question No. 19.

19. *Dr. Muhammad Ali Brohi: (Notice received on 19-05-2006 at 1.05 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state:

- (a) *the number of doctors working in the National Institute of Health (NIH) with province-wise break-up; and*
- (b) *the number of vacant posts of doctors in the said institute and the time by which the same will be filled in?*

Mr. Muhammad Nasir Khan: (a) Twenty-nine (29) MBBS Doctors are working in this Institute. The province-wise break up is given as under:—

— Punjab	=	18
— Sindh (Rural)	=	07
— NWFP	=	02
— FATA/FANA	=	02

(b) Six (06) posts requiring requisite qualification of MBBS with post graduation in the relevant field are lying vacant in the Institute which will be filled shortly.

**LIST OF DOCTORS
NATIONAL INSTITUTE OF HEALTH**

S. No.	NAME	DESIGNATION	BPS	PROVINCE WISE
1.	Lt. Gen. @ K.A. Karamat	Executive Director	22	Punjab
2.	Dr. Birjees Mazhar Qazi	Chief	20	Punjab
3.	Dr. Rehan A. Hafeez	N P M (EPI)	20	Punjab
4.	Dr. Rukhsar Osmani	PSO	19	Punjab
5.	Dr. Farida Ahmed	SSO	18	NWFP
6.	Dr. Sarfraz Ahmed	SSO	18	Sind (R)
7.	Dr. Afaf Hussain Bosan	SSO	18	Sind (R)
8.	Dr. Arshad Muntaz	SSO	18	Punjab
9.	Dr. Rana M. Safdar	Principal	18	Punjab
10.	Dr. Ghazala Khalid	Medical Officer	18	Punjab
11.	Dr. Jaleel Kamran	Medical Officer	17	Punjab
12.	Dr. Zafar Iqbal Toor	Medical Officer	17	Punjab
13.	Dr. Zulfiqar Ali	SO	17	Fata/ Fana
14.	Dr. Ejaz A. Sheikh	SO	17	Sind (R)
15.	Dr. M. Salman	SO	17	Punjab

16.	Dr. Jamil A. Ansari	SO	17	Sind (R)
17.	Dr. Najam Ullah Baig	SO	17	Punjab
18.	Dr. Israr Hussain	SO	17	Punjab
19.	Dr. Saleem Ansari	SO	17	Sind (R)
20.	Dr. Anwar Ali	SO	17	Fata/ Fana
21.	Dr. Jamal Abdul Nasir	SO	17	Punjab
22.	Dr. Faryal Deepa	SO	17	Punjab
23.	Dr. Nadra Jadoon	SO	17	NWFP
24.	Dr. Haseeb Safdar	SO	17	Punjab
25.	Dr. Zafar Ullah (Adhoc)	SO	17	Punjab
26.	Dr. Muhammad Anwar	SO	17	Prnjab
27.	Dr. Shahab A. Kazi	SO	17	Sind ®
28.	Dr. Shahzad A. Kazi	SO	17	Sind ®
29.	Dr. Farah Yousaf	SO	17	Punjab

S. #	NAME OF POST	NUMBER OF POST
1	PSO (EPIDEMIOLOGY)	1
2	SSO (CLINICAL MICROBIOLOGY VIROLOGY)	1
3	SSO (CLINICAL HAEMATOLOGY)	1
4	SSO (CLINICAL IMMUNOLOGY MICROBIOLOGY)	1
5	PATHOLOGIST (CMLT)	1
6	SSO (IMMUNO-PARASITOLOGY)	1

Mr. Acting Chairman: Any supplementary please. Yes.

Asfandiyar Wali.

Senator Asfandiyar Wali: Sir, if you go on to the list of doctors that has been given here. Again we find a fault that there is not a single doctor from Balochistan from the whole province.

اب اگر وہ ہم کہتے ہیں تو پھر کہتے ہیں کہ آدھے سے زیادہ وقت تو بلوچستان نے لے لیا۔ اب وفاقی حکومت نے 29 Doctors بھرتی ہونے ہیں ایک بھی بلوچستان کا نہیں۔ حقیقتاً دل سے کیا وزیر صحت بتائیں گے کہ وہ خود بھی اس سے مطمئن ہیں؟ It is a sort of violation of the quota system that has been enforced in the Constitution of Pakistan.

Mr. Muhammad Nasir Khan: I, think the honourable Senator has picked up some important things right now, what happened is that a particular list was there that some of the doctors who had applied, did not turn up and one case as far as, I know, because we need the people badly. I called up the Minister himself and said you have a quota why did not you send people out. But unfortunately out of two only one came out and he also did not turn up to take up of this post. That is unfortunately reason why there is none from Balochistan here but, for example, we have seven from NWFP, FATA/FANA everybody else is covered except Balochistan and that is primarily because they did not turn up to take up their jobs.

Supplementary please. جناب قائم مقام چیئرمین، جی رضا صاحب

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب! ان پوسٹوں کے سلسلے میں ایک عجیب قسم کی حکمت عملی اپنائی جاتی ہے۔ پہلے تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کوئی ایسی مثال ہمیں نظر نہیں آتی کہ

جہاں پنجاب کا کوڑہ کم ہوا ہو۔ اگر کبھی آجاتی ہے تو بمبند صاحب جیسا شریف آدمی بھی بالکل shock ہو جاتا ہے کہ یہ کیسے ممکن ہوا ہے۔ جب کہ ہمارے case میں کبھی بھی ایسا نہیں ہوا ہے کہ بلوچستان کا یا پشتونخواہ کا یا فانا اور فانا کا کوئی کوڑہ اس کے حصے کے مطابق اس کو ملا ہو۔ دوسری بات یہ ہے کہ یہاں فانا اور فانا دونوں لکھے جاتے ہیں۔ اس میں سیریل نمبر ۱۰۲ پر ایک انور علی ہے، دونوں کے ساتھ فانا اور فانا کا نہیں لکھا گیا۔ میں منسٹر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ فانا کے ہیں یا فانا کے ہیں؟ یا آپ ایک تیر سے دو شمار کرتے ہیں، آپ کیا کرتے ہیں۔ منسٹر صاحب بتائیں کہ ہمارے یہ جو دو ڈاکٹر صاحبان ہیں، یہ کس علاقے کے ہیں؟ یہ فانا کے ہیں یا فانا کے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، please be seated نصیر خان صاحب۔

جناب محمد نصیر خان، یہ فانا فانا کیا ہے۔ یہ اگر بتائیں تو میں بتا دوں گا کہ کہاں

کا ہے، just find out but primarily because its clubbed together اس میں اس طرح ہے۔

سینیئر رضا محمد رضا، اپنے علاقے بتا دیے تھے۔ فیڈریشن تین علاقوں پر مشتمل ہے۔

جب اس جگہ کا اپنا نام ہوتا ہے۔ اگر آپ کو اس بندے کا علم نہیں ہے تو نہ لکھیں۔ اگر آپ کو علم ہے تو آپ لکھیں کہ یہ فانا کا ہے اور اگر فانا کا نہیں ہے تو اس کے ساتھ لکھیں کہ یہ فانا کا ہے۔ دو بندے ہیں۔ آپ نے کس کو نمائندگی دی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Minister is saying کہ ہم correction کر کے

آپ کو بتا دیں گے۔ Any other supplementary please we are getting right

now آگے چلیں ڈاکٹر کوثر۔ اس کے سلسلے میں۔ پھر ستائیس تک سوالات ہیں۔ We are reaching on the 20th

سینیئر ڈاکٹر کوثر فردوس، میرا سلیمنٹری ہے۔ پارٹ بی میں ہے۔ Number of

the vacant posts in the said institution, time by which the same will be

filled. جناب اس کا جواب یہ ہے کہ پانچ پوسٹیں 6 posts vacant ہیں۔ and will be

shortly filled shortly جناب میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ یہ کب سے vacant ہیں اور یہ shortly
 کتنے مہینے یا کتنے سالوں کے بعد ہو گا اور یہ posts کتنی مرتبہ advertise کی گئی ہیں۔ شکریہ
 جناب۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نصیر خان صاحب۔

Mr. Muhammad Nasir Khan: He said that, give a fresh
 question then he will let you know.

We move to next question. Question No. جناب قائم مقام چیئرمین،
 20 کوئی رکن ان کے behalf پر پوچھ لے۔

20. *Mrs. Razina Alam Khan: (Notice received on 19-5-2006 at 1.21 p.m.)

Will the Minister for Food, Agriculture and Livestock be pleased to state:

- (a) *the steps taken by the Government to check the adulteration in edible items;*
- (b) *the punishment provided in the law for the crime of adulteration?*

Mr. Sikandar Hayat Khan Bosan: (a) (1) The law dealing with the anti-adulteration is administered by the Provincial Governments. Within the Provincial

Governments, three departments are empowered to deal with the subject, which are: .

- (i) Provincial Health Department
- (ii) Provincial Food Department
- (iii) Local Governments at three tiers of District. Towns and Unions

(2) The subject of anti adulteration is regulated by the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960 which has been adopted by the Provinces of Punjab, NWFP, Sindh and Balochistan.

(3) Apart from the Health Department and Local Government Officials, District Food Controllers in Provinces are declared as ex-officio Food Inspectors under Section 16 of the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960.

(4) The District Food Controllers draw samples of edibles for analysis through Provincial Health Department's laboratories.

(5) In case the samples do not conform to the prescribed standards, the case is registered with the Police under section 23 of the Pure Food Ordinance, 1960.

(6) Regular campaigns are launched by the Provincial Governments against adulterations and samples of edibles are drawn and got tested by the functionaries of all three departments.

(7) Besides, the provinces are also empowered under the West Pakistan Food Stuffs (Control) Act, 1958 and in case of Wheat and Atta, Provincial Food Departments bind down the Flour mills to adhere to certain extraction ratios of Bran, Maida and Atta.

(8) Yet another regulatory order is the West Pakistan Flour Mills Control Order, 1959 and its clause-7 provides that the wheat used for milling and wheat products manufactured in the mills are clean, wholesome and fit for human consumption.

(b) (1) According to Section 23(1) of the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960, whoever contravenes any of the provisions of sections 3, 4, 5.

6, 7, 8, 9, 10, 11 or 13 of the Ordinance, shall be punished for the crime of adulteration:—

(i) For a first offence, with rigorous imprisonment for a term which may extend to three years and with fine ranging from Rs.1000/- to Rs. 5000/-.

(ii) For a second offence, with rigorous imprisonment for a term which shall not be less than three years and not more than five years and with fine ranging from Rs.5.000/- to Rs.10.000/-.

(iii) For repeated offences or for offences of large scale adulteration or adulteration with injurious substances, even in the first instance, with rigorous imprisonment for a term which shall not be less than three years and not more than five years and with fine ranging from Rs.10.000/- to Rs.100.000/-.

(2) Whoever contravenes any of the provisions of section 12, section 18 or section 21 or of any rule, shall be punished with imprisonment for a term which may extend to one year and with fine.

(3) Any person who attempts to contravene or abets the contravention of any of the provisions mentioned in sub-section(1) or sub-section(2) shall be punishable with the same punishment as is provided for such contravention.

(4) As regards flour mills, clause 11 of the West Pakistan Flour Mills Control Order, 1959 provides for the punishment as under:

“If any person contravenes the provisions of this Order, then without prejudice to any other punishment to which he may be liable under section 6 or section 7 of West Pakistan Food Stuffs (Control) Act, 1958, the court trying the offence may order that any stocks of wheat and wheat products together with the packages and covering thereof in respect of which the court is satisfied that the offence has been committed, shall be forfeited to Government”.

جناب قائم مقام چیئرمین، محترمہ رزینہ عالم خان صاحبہ any supplementary

question please. نوریز شکور صاحب!

چوہدری نوریز شکور خان (وفاقی وزیر برائے سائنس و ٹیکنالوجی)، جناب میاں کچیر point out کرنا چاہوں گا کہ جب کوئی وزیر غیر حاضر ہوتا ہے تو اعتراض کیا جاتا ہے، لیکن گو اس کی اجازت ہے، لیکن جب وزراء تیاری کر کے آتے ہیں اور ریکارڈ لے کر آتے ہیں، دو تین سوال تو ویسے گزر گئے، محمد بروہی صاحب کے تھے۔ جناب اگر دیکھیں تو ممبر یہاں موجود نہیں ہیں۔ میری یہ درخواست ہو گی کہ جو صاحب یہاں سوال کریں، انفرمیشن آئی ہوئی ہے، ہماری طرف سے لازمی نہیں ہے کہ وہ یہاں آ کر بیٹھیں،

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، معزز وزیر صاحب کو بات کرنے دیں۔ محمد علی آپ تھوڑی دیر بعد بات کر لیں۔ اگر وہ بھی آجائیں، تاکہ In detail ساری چیزیں سامنے آجائیں اور دوبارہ اس کی ضرورت نہ ہو۔ جی سیلمنٹری۔

سینیٹر اسفند یار ولی، سیلمنٹری نہیں کر رہا۔ آج ہم نے ایک نئی روایت یہاں دیکھی۔ وقفہ سوالات کے دوران بغیر سیلمنٹری سوال کے منسٹر صاحب اٹھ کر بات کر رہے ہیں۔

I think on his behalf. Once they are printed Mr. Chairman Sir. Once they are printed they become the property of the House then any one in this House can get up

جناب قائم مقام چیئرمین، روایت یہی ہے لیکن ان کی گزارش یہ تھی کہ اگر ممبر خود موجود ہوں تو بہتر ہوتا ہے کیونکہ ان کی تیاری ہوتی ہے۔ وہ تیاری کر کے آئے ہوتے ہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر محمد علی بروہی، جناب چیئرمین! پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ابھی پوائنٹ آف آرڈر کا وقت نہیں ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر محمد علی بروہی، جناب چیئرمین مجھے موقع دیا جائے، منسٹر صاحب بھی

ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹرین پیسج گنی دادو، آپ لاڑکانہ کی بات کر رہے ہیں۔

سوال نمبر ۲۰ کا سلیمنٹری؛

سینیئر ڈاکٹر کوثر فردوس، اس میں ہے کہ treated ginger being widely

sold جناب اس میں یہ ہے کہ مختلف ممالک سے ginger اسلام آباد میں آتی ہے، وہاں پر

store کیا جاتا ہے کسی کمپنی میں، اور then it is treated with the acid اور اس کی وجہ

سے اس کا weight بڑھ جاتا ہے اور معیشت بھی تھوڑی بہتر ہو جاتی ہے اور پھر ایک لاکھ کا

پانچ لاکھ میں بکتا ہے۔ میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں منسٹر صاحب سے کہ یہ بات ان کی knowledge

میں ہے کہ نہیں ہے، اگر ہے تو اس پر کیا action لیا ہے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، جی یہ Minister of Food کو آپ represent کر

رہے ہیں رضا صاحب please answer the lady Senator

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj (Minister of State for

Overseas Pakistanis): Honourable Chairman! sir, the brief we have

under consideration and for which the reply has been provided is, whether

the steps taken by the Government to check the adulteration in the edible

items and now sir, she has drawn up the particular reference to an issue of

the ginger, I don't think that I am in a position to respond that but if she

can bring out the detail and if she can provide the extract of the

newspaper, I will certainly take it up with the Food Ministry and then I will

have the answer to reply to the member of the august House.

جناب قائم مقام چیئرمین، تو پھر written answer دے دیں۔ اسفند یار ولی

صاحب، are on a supplementary.

سینیئر اسفند یار ولی، اگر آپ جواب کا شروع کا حصہ پڑھیں،

A-1, the law dealing with the anti-adulteration and administration is

administered by the provincial government, if it is administered by the provincial government, what is the Federal Ministry doing with it.

جناب قائم مقام چیئرمین، اس پر کل بھی کافی بحث ہوئی ہے کہ there is lot of over lapping

Senator Asfandiyar Wali: And then sir, I just want to bring your attention to part-2, the subject of anti-adulteration is regulated by the West Pakistan Pure Food Ordinance, 1960 sir, see these ordinances and these laws,

60s کا law آج کے زمانے میں

after 46 years, for God's sake, you kept repeating, we want to move ahead, let it move ahead these things.

Mr. Acting Chairman: Absolutely right. Mr. Honourable Minister.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Honourable Chairman sir, اس کی جو interpretation honourable Senator نے کی ہے میں اس سے تھوڑا سا اختلاف کرتا ہوں - جناب ! there are certain laws, which the provincial assembly under the constitution list ہے اس کے تحت they can legislate and they can further, in order to implement these laws ,

Pure Food Ordinance جو they have necessary powers paraphernalia. ہے 1960 کا ' یہ ایک complete provincial statute ہے اور provincial governments necessary measures include وہ are empowered under that ordinance ہیں - second جو honourable Senator نے object کیا ہے جس کا نام West Pakistan Ordinance, 1960 ہے ' یہ جی title ہے اس کے بعد کافی subsequent

legislation 'ہیں' اس میں ان کی clarifications آچکی ہیں۔ So, there is no harm, اور اگر land revenue کو دیکھیں تو 1890s کے ہیں۔ اگر آپ Trust کے دیکھیں یا cooperatives کے دیکھیں تو وہ بھی 1900 کے ہیں لیکن یہ جو provincial subjects اگر ان کو amend کرنا 'legislate کرنا تو respective provincial assemblies مناسب سمجھیں always they can do sir, and we don't have any objection to that sir.

Mr . Acting Chairman: This is going to be the last supplementary.

Senator Asfandiyar Wali: This is going to be the last, sir. Two points, I want to bring to your kind notice sir. No. 1, again, going on to the first part of the answer, it says, three departments are empowered to deal with the subject, (i) Provincial Health Department, (ii) Provincial Food Department, (iii) Local Governments at three tiers of District, Towns and Unions. Nowhere does the Federal Government comes in and No. 2, would anyone get up from that side and tell me, does West Pakistan have a legal entity? It has no legal entity of West Pakistan.

اگر West اس میں سے کٹ کر اس کو پاکستان کر دو تو قیامت کیا ہے اس میں۔ West Pakistan as a legal entity does not exist today.

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! میری submission جو میں نے کی ہے 'وہ

honourable Senator صاحب کا ایک comment ہے - If the provincial Government does not decide to change the name of the ordinance, sir, how can we do it? We suddenly cannot legislate in the Federal Government.

I agree that West Pakistan exist نہیں کرتا اس کے چار صوبے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Honourable Minister صاحب ایسے کریں کہ بوسن

صاحب کے ساتھ بیٹھ کر یہ change کریں titles اور names.

جناب محمد رضا حیات ہراج، دیکھیں جناب! میں گزارش کروں گا بوسن صاحب

I am responding and this is what the situation is, this is the behalf کے

reality.

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں یہ ہوتا ہے کہ وزرا کے behalf پر آتے ہیں۔ I

think this is totally a different debate. This is a different debate. Bhinder

sahib, as a senior Senator.

Mr. Acting Chairman: I think, this is totally a different debate.

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب والا! اگر صوبائی حکومت نام تبدیل نہ کرنا

چاہے تو ہم کیا کر سکتے ہیں - It is purely a provincial subject. We are not

empowered to do so. I am sure that honourable Dr. Babar Awan would

agree with me on this issue.

Mr. Acting Chairman: This is a different debate altogether.

Bhinder Sahib.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب والا! عرض یہ ہے کہ NWFP

Pre-emption Act ہے ' NWFP tenancy laws ہیں ' Punjab Provincial tenancy

laws ہیں ' Punjab Province کا Pre-emption law الگ ہے ' سندھ کا الگ ہے - یہ نام

اگر صوبوں کے ساتھ آگئے ہیں تو یہ شروع سے چلے آرہے ہیں۔ اس میں distinction ہے -

اس لیے وہ نام اس لحاظ سے چلے آرہے ہیں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you Bhinder Sahib. Babar Awan.

Senator Dr. Zaheeruddin Babar Awan: Honorable Mr.

Chairman! I draw the attention of the Minister to entry No. 6 in question

No. 20. Kindly be the honourable Minister with me for a moment only. It says regular campaigns are launched by the Provincial Governments against adulteration and samples of edible items are drawn and got tested by functionaries of all the three departments. My question is again a constitutional dilemma, three components of the Federation are left out. There is absolutely no answer regarding them, ICT, FATA and FANA.

Mr. Acting Chairman: OK. Question No. 21. Dr. Kauser Firdaus.

21. ***Dr. Kauser Firdaus:** (Notice received on 19-5-2006 at 1.25 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state whether it is a fact that medicine for diabetes is not available in PIMS for the last many months, if so, its reasons and the time by which the same will be made available?

Mr. Muhammad Nasir Khan: No. It is not a fact that medicines for diabetes are not available in PIMS. Medicines mainly used for treatment of diabetes are available in PIMS.

سینیئر ڈاکٹر کوثر فردوس، جناب والا! میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ وزیر صحت نے

کہا ہے کہ

medicines used for treatment of diabetes are available in PIMS. I would like to ask the detailed oral anti diabetes and what about the status of other injectable anti diabetes.

Mr. Muhammad Nasir Khan: I think, as per the answer

basically the question was that medicines for diabetes are not available in PIMS, we said that they are available. Infact all the medicines are available. In a lot of cases where people cannot afford, we give it ourselves and we have written in the PIMS and the Federal hospitals that the patients should not try to bring even emergency and other wards drugs on their own because the hospitals will provide the medicines.

Mr. Acting Chairman: Dr. Kausar Firdaus. Q No.22.

22. *Dr. Kausar Firdaus: (Notice received on 19-5-2006 at 1.25 p.m.)

Will the Minister Health be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to establish a Burn Hospital in Islamabad/Rawalpindi, if so, when?

Mr. Muhammad Nasir Khan: Yes, a project submitted by the Federal Ministry of Health costing Rs. 398.00 million for the establishment of a Burn Care Center at PIMS Islamabad has been approved. The construction of the center is ongoing.

Mr. Acting Chairman: No supplementary. Question No.23.

23. *Dr. Kausar Firdaus: (Notice received on 19-5-2006 at 1.25 p.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state:

- (a) the number of hospitals having burn units in the country; and*
- (b) the steps taken by the Government to establish burn units in the remaining hospitals?*

Mr. Muhammad Nasir Khan: (a) Total number of hospitals having Burn Units in the country are ten (10).

(b) Federal Ministry of Health got approved a project document for a Burn Care Centre at PIMS, Islamabad. The construction of the said centre is in process. It is likely to be operative by September, 2006. Besides a Burn Care Centre at Nishtar Hospital, Multan and at Allied Hospital, Faisalabad is under construction. A PC-I has also been approved for a Burn Care Centre at Jinnah Hospital, Lahore.

Mr. Acting Chairman: No supplementary. Q. No.24

24. *Dr. Muhammad Amjad Abbas: (Notice received on 20-5-2006 at 11.00 a.m.)

Will the Minister for Industries, Production and Special Initiatives be pleased to state the steps taken by the Government to clear the pending applications of farmers for the provision of tractors?

Mr. Jehangir Khan Tareen: Presently, there are three major tractor manufacturers in the country engaged in the progressive manufacturing of different models of tractors. According to the data provided by Pakistan Tractors Manufacturers Association (PTMA), there is backlog of 13,662 tractors during the period July-April, 2005-06. However, there has been a sudden surge in the demand for locally manufactured tractors due to liberal loans provided by commercial/cooperative banks, which previously were not available as Zarai Taraqati Bank Ltd., (ZTBL) was the only financing body. Additionally due to increase in the support prices of cash crops the farmers are in a better financial position to purchase tractors on cash basis.

To ensure availability of tractors Government is now addressing this issue on the supply side through allowing import of 10,000 tractors at zero tariff. Presently this issue is being reviewed by Supreme Court of Pakistan. In case of any subsequent gap in demand and supply, the same option could be exercised in future.

سینیئر ڈاکٹر ظہیر الدین بابر اعوان، جناب چیئرمین! سینیئر سیکریٹریٹ کا شکریہ
بنتا ہے، ان کی بہت مہربانی اور اس سوال نمبر 24 پر ایک مبارکباد بنتی ہے۔ اس میں لکھا ہے
ڈاکٹر محمد امجد عباس۔

جناب قائم مقام چیئرمین، یہ میرے لیے بھی ایک news ہے۔ وہ noval
ideas کے ڈاکٹر ہیں۔

سینیئر محمد امجد عباس، ضمنی سوال، جناب والا! میں نے اپنی بجٹ تقریر میں بھی
کہا تھا کہ کاشتکاروں کے ساتھ یہ کب تک ہوتا رہے گا how many farmers have paid the
money in advance? وہ سارے paupers کے پیسے سے چل رہے ہیں، دس ہزار ٹریکٹر

import کرنے کا کہا گیا تھا، کتنے import ہونے، کتنے کسانوں کو ملے؟ It has become a business now....

Mr. Acting Chairman: You mean that how many tractors have reached the farmers.

سینیٹر محمد امجد عباس، اب انہوں نے کہا کہ یہ عدالت کا مسئلہ ہے۔ اب پھر انہوں tractor free import کرنے کی اجازت دی ہے، پھر وہ کورٹ میں جائیں گے، ان کا کیا ارادہ ہے؟

جناب محمد رضا حیات ہراج، Mr. Chairman sir, I absolutely agree with Dr. Muhammad Amjad Sahib. اس میں کوئی شک نہیں کہ امجد صاحب بہت قابل اور ماہر دل کے ڈاکٹر ہیں، ان کا ہل آج tractors کی طرف ہے۔ جناب! میں تھوڑی سی وضاحت کرنا چاہوں گا۔ جناب! He is absolutely right کہ واقعی ٹریکٹر کے معاملے کے بارے میں ایک issue آیا تھا کہ ان کی قیمتیں market میں کچھ اور تھیں اور fixed price کچھ اور تھی۔ صرف ملت ٹریکٹر 'Fiat and Universal' یہ تین tractor companies تھیں جو پاکستان میں tractors assemble یا produce کر رہی تھیں۔ جناب! پچھلے سال گورنمنٹ کی policy تھی کہ جو کمپنی پاکستان میں tractors assemble کرے گی یا ان کو produce یا manufacture کرے گی ان کے دس ہزار یونٹس duty free لانے جائیں گے۔

جناب! اس میں کمپنیوں نے interest بھی show کیا جیسے آپ کو پتا ہے کہ جان ڈیئر بھی یہاں پر آ گیا۔ اب جناب! اس تمام معاملے میں جو existing stakeholders تھے انہوں نے ہائی کورٹ میں جا کر ایک writ jurisdiction invoke کر لی۔ ہائی کورٹ کا گورنمنٹ کے خلاف decision تھا جسکے خلاف گورنمنٹ نے review petition in the Supreme Court file کی وہ ابھی تک pending/adjudication ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ ابھی اس بحث میں -----

Mr. Acting Chairman: Why is this hulla gulla going on there?

سینیٹر ڈاکٹر ظہیر الدین بابر اعوان، جناب! کوئی Journalists گرفتار ہونے ہیں اس لیے وہ walk out کر رہے ہیں۔ ان کے پاس جانا چاہیے اور انہیں واپس لانا چاہیے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میڈم انیسہ زیب صاحبہ آپ دیکھ لیں As you are

the Minister also.

Mr. Liaquat Ali Jatoi (Federal Minister for Water and Power): Sir, point of order. I could not be denied of my right of point of order. Sir, this is regarding question hour and the Leader of the Opposition is here, the Law Minister is here, Minister for Parliamentary Affairs is there and I have a lot of respect for you, I have no question that I want to run away or there is any question which is in pending but are we running this House as per rules or Are we running it without any rule? Let me request you Mr. Chairman, we are having a National Assembly session also. We are going from one House to another, so please I have got an adjournment motion and also the National Assembly. So please look into the time constraints.

Mr. Acting Chairman: I think we are coming to the end of the question hour.. We have started late. Yes Raza Hiraj Sahib.

جناب محمد رضا حیات ہراج، اب جناب! اس بجٹ میں اس چیز کو address کرنے کے لیے at par سوچا گیا کہ ہم duty لگائیں یا نہ لگائیں جو کوئی بھی پاکستان میں tractor import کرنا چاہے in order to meet the deficiency اور یہ black marketing کم tractors کی وجہ سے ہو رہی ہے اس کو روکنے کے لیے ایسا کیا گیا ہے کہ at random جو tractor import کرنا چاہے گا وہ کر سکتا ہے۔

جناب! یہ سپریم کورٹ کے فیصلے کی وجہ سے ہے اور جو pending adjudication

ہے there are tractors which are coming at the dock in Karachi اب آپ personally یا کسی کو بھی بھیج کر verify کروا سکتے ہیں۔

تیسری بات یہ ہے کہ tractors کی کمی کی وجہ سے Commercial Banks اس میں آگے اور اتنی زیادہ demand بڑھی کہ واقعی جو production تھی وہ کم تھی اور demand زیادہ تھی۔ اس issue کو address کرنے کے لیے یہ policy لانی گئی ہے۔ I would like to ensure honourable Senator کہ انشاء اللہ it is a matter of days now کہ یہ ailment of our farmers regarding the provision of tractors will be over.

سینیٹر محمد امجد عباس، جنہوں نے پیسے پہلے دیے ہوئے ہیں اور ان کو سال سے tractors نہیں ملے ہیں، ان کے لیے یہ کیا کر رہے ہیں؟

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! سال کی تو pending list ہی نہیں ہے۔ جناب! اگر کوئی ایک particular ہے، sir, if there is anyone particular جس کو ایک سال انتظار کرنا پڑا ہے tractor کے لیے، we more than welcome him to come forward.

Senator Muhammad Amjad Abbas: Sir, I can provide it right now. Can you assure me to get me the tractor?

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! اگر میری بات نہیں سنی گئی، کسی کو اگر انتظار کرنا پڑا ہے تو he is more than welcome to come to us and we will help him, sir.

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, I have a question regarding this tractor business that the ECC approved four favourites for tractor scheme a few months ago and they were.....Mr. Chairman! can I have your attention, sir?

جناب قائم مقام چئیرمین، اس کو جلدی سے brief کریں، we are over shooting, we are already overshoot by four minutes.

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, I will undershoot, don't worry. Sir, what I am trying to prove is that there were four favourites.....

(Interruption)

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ supplementary کریں،
he is going to
take it.

(Interruption)

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, will the honourable Minister sit and listen to me?

(Interruption)

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں، آپ بحث میں نہ پڑیں۔ شیر اگن صاحب! ایک
منٹ ہم ان کو دیتے ہیں۔ لیکن آپ supplementary پر آئیں نا۔
(مداخلت)

سینیٹر محمد انور بیگ، میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں honourable Minister سے کہ چار
favourite companies کو Government نے 10000 tractors tax free import کرنے
کی اجازت دی with the condition that they will put up an assembling plant.
The point what I am trying to say is this that Finance Bill
اندر کے they have included this اور جو assembly plant کی condition تھی وہ waive out ہو گئی ہے۔
انہوں نے duty free منگوانے اور پھر بیچ دیے۔ The point what I am trying to say is
this that this country has been burdened by 25 crores in taxes.....
جناب قائم مقام چیئرمین، ایسا کریں کہ آپ fresh question دے دیں
we will ask them.

(مداخلت)

Mr. Acting Chairman: Enver Baig sahib, please be seated.

Your point has been taken.

Senator Muhammed Enver Baig: Sir, the imported tractors, absolutely no price control.

جناب! یہ کیا مذاق جایا ہوا ہے۔

Mr. Acting Chairman: That is a separate issue.

آپ بیٹھیں تو سی، ان کا تو loan کا معاملہ ہے۔

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, what I am trying to say is this that this is joke with the farmers.

Mr. Acting Chairman: Enver Baig sahib, please be seated. I think you go for a new question separately.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, I can respond.

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں response نہیں دیتے ' we go for the

particular answer کہ وہ loans والے tractors کیوں نہیں آئے، ان کا جواب دیں ناں۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, I have an answer.

جناب قائم مقام چیئرمین، اس میں نہیں پڑتے ناں ' let us go forward. اسی

سینیئر انور بھنڈر صاحب کے سوالات رہ گئے ہیں، ان کی تو سب عزت کرتے ہیں۔ جب نئے سوال ہوں گے تو سکندر بوسن صاحب آکر جواب دیں گے۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, Sikandar Bosan has got nothing to do with this.

جناب قائم مقام چیئرمین، جہانگیر ترین صاحب کریں گے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، لیکن اس کا جواب ہے ناں جناب! I can respond

to it.

جناب قائم مقام چیئرمین، اب اس debate میں تو نہیں پڑنے لگے ناں۔ We have reached the last supplementary. جواب دے سکتے ہیں تو دیں to satisfy the House.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: No. 1, he is absolutely right that 10000

کی restriction رکھی گئی اور اس پر assembly plant کی condition لگائی گئی۔ ان میں سے not even a single tractor has come to the verify کروالیں کہ آج دن تک جا کر market, they are standing at the docks.

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, the Health Minister is also a recipient among the four favourites. He has imported tractors.

Mr. Acting Chairman: Please take your seats. Raza sahib, please take your seat. Enver Baig you also. Please give a fresh question.

(Interruption)

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, he is making a wrong statement.

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: Please be seated now. That is a complete different issue. Let us go forward. Question No.26, please.

سینیئر بابر خان غوری، جناب چیئرمین! پریس کے حوالے سے ملتان کے پاس مختاراں ماٹی کا جو علاقہ ہے وہاں پر ATV کے کیکرہ میں اور صحافی خوشنود صاحب کوئی documentary بنا رہے تھے۔ مختاراں ماٹی نے ڈی پی او کو یا ایس ایچ او کو فون کیا، پولیس آئی اور ان کو گرفتار کر کے لے گئی۔ نیشنل اسمبلی سے بھی دو منسٹر آئے تھے، وہ بھی اس کو دیکھ رہے ہیں اور صحافیوں کو ہم بالکل assurance دلاتے ہیں کہ جیسے ہی تفصیلات آتی ہیں، کسی

کے ساتھ کوئی زیادتی نہیں ہوگی اگر کسی پولیس والے نے زیادتی کی ہے تو اس کے خلاف کارروائی کی جائے۔

Senator Zaheeruddin Babar Awan : Mr. Chairman in this very House, there are three things on record. No. 1, a cameraman in Larkana was assassinated, there was a walkout. No. 2, a journalist in Rawalpindi was attempted upon for his life and there was a walkout. No. 3, two senior journalists they were harassed out side the Indian embassy and there was a walkout. Unfortunately within the span of 30 days this is the fourth walkout. I believe that this movement of harassment against the journalist had to be taken note of very seriously and if anybody had created, in the area of Punjab, some "no go" area for the journalists that is against the constitutional rights of the journalists.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Next question 26.

Mr. Chairman: This is the property of the House. We have crossed the time now.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، بہت اہم سوال ہے۔
ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، وقت ختم ہو گیا ہے، جواب میں لایا ہوں، جواب نہیں
دوں گا۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، میں نہایت مودبانہ عرض کروں گا کہ اگر آپ جواب
مائیں گے یا اجازت مجھے دیں گے تو پھر جواب ہو سکتا ہے۔ میں نہایت مودبانہ عرض کروں گا۔
ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، مانگ نہیں ہے، جواب میں نہیں دوں گا۔ میں تیاری کر
کے آیا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اصولاً I will be very honest with my

میں شراٹکن Senators, we have crossed one hour limit. we can request for it.
request کروں گا کہ وہ answer کر دیں۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: If the Chair say the question hour is over, only then it is over. It is not over before that.

Senator Muhammad Ishaq Dar: Mr. Chairman, your watch can move slow.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Nobody else can say that the Question Hour is over. Even it is two hours.

Mr. Acting Chairman: We extend the Question Hour for another 10 minutes.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder : Yes Sir.

Question No. 26.

26. *Chaudhry Muhammad Anwar Bhinder: (Notice received on 20-5-2006 at 11.42 a.m.)

Will the Minister for Planning and Development be pleased to state:

(a) *whether it is a fact that an amount of Rs. 1000 million was provided in the current year's PSDP for Development of Less Developed Districts of the country, if so, the amount spent out of the same in each district indicating also the names of schemes completed so far; and*

(b) *the time by which this project will be completed?*

Minister for Planning and Development: (a) Rs. 1000 million has been allocated for Development of Less Developed Districts of Pakistan in the current year's PSDP 2005-06. This is a new programme meant to involve local community for poverty reduction through social mobilization especially in rural and drought hit areas. The process of consultation with all stakeholders including the Provincial Governments has been initiated. This process may take sometime to complete. The demand driven Programmes/Projects, if required, will be developed as per discussion with local community/district government and provincial governments.

(b) On completion of above-mentioned process, the time frame will be decided.

Mr. Acting Chairman : Any supplementary?

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر ، جناب والا سوال میں نے یہ پوچھا ہے کہ بحث میں ایک ہزار ملین روپیہ less developed districts کے لیے مختص کیا گیا تھا۔ ایک تو یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ less developed districts select کئے گئے ہیں کہ کون کون سے ہیں۔ نمبر ۲ اس پر پیسہ خرچ کیوں نہیں ہوا اور کہاں گیا۔

Mr. Acting Chairman: Honourable Minister please.

(Interruption)

Senator Mian Raza Rabbani: Sir this is contempt of the chair.

This is absolutely not acceptable that the chairman---

جناب قائم مقام چیئرمین ، وصی ظفر صاحب۔

Senator Mian Raza Rabbani: No , sir , this is not on , the

Minister is present and he is standing up.

جناب قائم مقام چیئرمین ، وصی ظفر صاحب on his behalf

Senator Mian Raza Rabbani : Sir , this is not on . He is still

insisting.

نہیں جناب یہ بات نہیں ہے اگر Chair کی defiance یوں ہوگی تو پھر یہ ہاؤس نہیں چل سکتا۔

I have all the respect for the Law اگر منسٹر یوں Chair کی defiance کریں گے۔

Minister, but this is no way, Minister present is saying it to the face of

the Chair that I will not answer the question.

جناب محمد وصی ظفر (وزیر برائے قانون ، انصاف و انسانی حقوق) ، پلاننگ

ڈویژن کا ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی ، جناب ان کے پاس ہے۔ اگر تمہارے پاس brief ہوتا تو اور

Sir, he is saying it on the face of the Chair. Sir this is not on. This بات تھی ۔

is absolutely not on, we will not accept this.
 the Question Hour درست کسی ہے ریکارڈ آپ اٹھا کر دیکھ لیں جب تک Chair نہیں کہتی
 Question Hour over اس وقت تک نہیں ہوتا۔ جناب والا! اگر اس طرح
 Minister Chair کی defiance کریں گے تو It is an insult not only to the Chair, it
 is an insult to this House.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، Rule پہلے amend کریں۔
 جناب قائم مقام چیئرمین، وصی ظفر صاحب آپ کچھ کہنا چاہتے ہیں۔ میز بتائیں۔
 (مداخلت)

سینیئر میاں رضا ربانی، No, Chair نے time extend کہاں کیا ہے؟

Mr. Acting Chairman: It is extended for 10 minutes.

سینیئر میاں رضا ربانی، اب بمبذر صاحب نے یہ بات بالکل درست کہی ہے۔ Kaul
 آپ اٹھا کر دیکھ لیں جب تک Chair نہیں کہتی کہ Question Hour is over. اس وقت
 تک Question Hour over نہیں ہوتا۔

(Interruption)

سینیئر میاں رضا ربانی، جناب! اس طرح Minister اکر defiance کریں گے
 it is an insult not only to the Chair but it is an insult also to this House.

(Interruption)

جناب قائم مقام چیئرمین، جی وصی ظفر صاحب آپ کچھ کہنا چاہتے ہیں؟ جی کامل
 آغا صاحب -----

سینیئر میاں رضا ربانی، جناب! House کے تھنڈس کو پامال کیا جا رہا ہے۔ The
 Minister is defying the Chair. یہ بالکل نہیں ہوگا We are going and the
 defiance of the Chair is not acceptable.

(اس مرحلے پر متحدہ اپوزیشن واک آؤٹ کر گئی)

Mr. Acting Chairman: It is the responsibility of the Ministers

کہ کوئی بھی وزیر جواب دے دے۔ جی وصی ظفر صاحب۔

جناب محمد وصی ظفر، جناب! Question Hour کا یہ ہے کہ ایک کھنٹے میں ختم ہو

جاتا ہے۔ اگر ایک کھنٹے میں ختم نہیں ہوتا ہے تو House میں put کر دیا جاتا ہے I am going

to extend the time. چاہے 'no limit' چاہے 'دس منٹ' جتنا آپ extend کرنا چاہیں کر

لیں 'extend with the consultation of House' کر دیا جاتا ہے۔ یہ جواب اگر بھنڈر صاحب

کہتے ہیں تو پارلیمانی امور کے وزیر آگئے ہیں وہ دے دیتے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئر مین، جی جواب دے دیں۔ رانجھا صاحب! please اپوزیشن

کو منا کر لائیں۔

سینیئر کامل علی آغا (وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور)، جناب چیئر مین! اس

منصوبے پر ground work شروع کر دیا گیا ہے اور صوبوں کے ساتھ مشاورت جاری ہے۔ اس

کے متعلق time limit اس لیے نہیں بتائی جاسکتی کہ چاروں صوبوں کے ساتھ مشاورت مکمل کر

لینے کے بعد ہی اس کی تکمیل کا اور اس کے شروع کرنے کے وقت کا تعین کیا جائے گا۔ اس

سے پہلے یہ ممکن نہیں ہے کہ اس کا تعین کیا جاسکے۔

جناب قائم مقام چیئر مین، کوئی اور ضمنی سوال۔

سینیئر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب! بحث میں رقم مختص کی گئی اور دی گئی

ہے۔ ایک سال کا عرصہ ہو گیا ہے۔ یہ جو less developed areas ہیں میں پوچھ رہا ہوں کہ

کون کون سے ہیں؟ اور دوسرا یہ ہے کہ یہ رقم جو ہے کیا ایک سال کا عرصہ درکار تھا کہ یہ

consultation ہوتی اور یہ consultation تو پہلے ہو کر رقم مخصوص ہونی تھی۔

جناب قائم مقام چیئر مین، کامل علی آغا صاحب۔

سینیئر کامل علی آغا، گزارش ہے کہ یہ قومی دولت ہے اور یہ عوام پر خرچ ہونی ہے،

یہ غریب لوگوں پر خرچ ہونی ہے نیز یہ less developed areas کے اوپر خرچ ہونی ہے۔

میں سمجھتا ہوں کہ یہ پاکستان کے وہ مستحق لوگ ہیں جن کے متعلق میں سمجھتا ہوں کہ

ascertain کرنا، اس بات کا تعین کرنا، اس کے لیے کافی احتیاط کی ضرورت ہے۔ اس کو محتاط طریقے کے ساتھ لیا جا رہا ہے اور عام طور پر یہ بات سامنے آتی ہے کہ جب اخرج کرنے میں جلدی ہوئی، اس کی وجہ سے یہ سرمایہ ضائع ہونے کا امکان ہوتا ہے۔ اس میں بہت احتیاط سے کام لیا جا رہا ہے اور مشاورت کا عمل جاری ہے اور اگر ان کو کوئی مزید معلومات چاہیں تو fresh question کر دیں تو انشاء اللہ اس کو بھی ہم render کر انیں گے۔

Mr. Acting Chairman: Next question. No 27. Bhinder Sahib.

27. *Chaudhry Muhammad Anwar Bhinder: (Notice received on 20-5-2006 at 11.42 a.m.)

Will the Minister for Planning and Development be pleased to state:

- (a) *whether it is a fact that an amount of Rs. 37 million was provided in the current year's PSDP for Attock Water Supply and Drainage Scheme, if so, the amount released out of the same so far;*
- (b) *the work completed on this project so far; and*
- (c) *the time by which this project will be completed?*

Minister for Planning and Development: The project is included in PSDP 2005-06, under Finance Division. In District Attock, there are 5 Municipal Administrations, wherein, 32 water supply and drainage schemes are being implemented. The District Development Committee Attock approved its revised PC-I on 31st January 2006, at a total cost of Rs. 102 million i.e.

	<u>million Rs.</u>
1. Attock	20.000
2. Fatehjang	24.971
3. Jand	20.911
4. Pindigheb	20.000
5. Hasanabdal	15.137
Total:	102.000

28. ***Prof. Khurshid Ahmed:** (Notice received on 23-5-2006 at 10.40 a.m.)

Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state:

- (a) *the number of passports lost from Pakistan missions abroad since 2000 and the action taken against the persons responsible for the same; and*
- (b) *the number of passports lost from Pakistan missions in Spain, UK, USA, Saudi Arabia, UAE, Kuwait, Portugal, Oman, Qatar and Canada during the said period separately in each case?*

Mian Khurshid Mehmud Kasuri: The notice was received in the Ministry of Foreign Affairs on May 23, 2006. Pakistan Missions in the ten countries mentioned in the question have been asked to supply the information, which shall be placed before the House as soon as received.

29. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (Notice received on 24-5-2006 at 11.15 a.m.)

Will the Minister for Industries, Production and Special Initiatives be pleased to state number of Sugar Mills in the country indicating also the location, names of share holders, name of Chief Executive, names of Directors and production capacity of each Sugar Mill?

Mr. Jehangir Khan Tareen: There are total 79 sugar mills in the country. The names of Chief Executive/Directors and production capacity of each Sugar Mill may be seen in the attached lists. Security and Exchange Commission of Pakistan Islamabad has provided the list of listed and unlisted sugar mills indicating the names of major shareholders (Appendix-A). The total number of share holders for each mill/company can be in thousands and their lengthy lists are not easy to be collected and provided. The fact that these shares can be traded on the stock exchange on a daily basis complicates the issue as the names of the shareholders keep on changing.

(Annexure has been placed on the Table of the House as well as Library).

ascertain کرنا ' اس بات کا تعین کرنا ' اس کے لیے کافی احتیاط کی ضرورت ہے ۔ اس کو محتاط طریقے کے ساتھ لیا جا رہا ہے اور عام طور پر یہ بات سامنے آتی ہے کہ جب افرج کرنے میں جلدی ہوئی ' اس کی وجہ سے یہ سرلیہ ضائع ہونے کا امکان ہوتا ہے ۔ اس میں بہت احتیاط سے کام لیا جا رہا ہے اور مشاورت کا عمل جاری ہے اور اگر ان کو کوئی مزید معلومات چاہیں تو fresh question کر دیں تو انشاء اللہ اس کو بھی ہم render کر انیں گے ۔

Mr. Acting Chairman: Next question. No 27. Bhinder Sahib.

27. *Chaudhry Muhammad Anwar Bhinder: (Notice received on 20-5-2006 at 11.42 a.m.)

Will the Minister for Planning and Development be pleased to state:

(a) *whether it is a fact that an amount of Rs. 37 million was provided in the current year's PSDP for Attock Water Supply and Drainage Scheme, if so, the amount released out of the same so far;*

(b) *the work completed on this project so far; and*

(c) *the time by which this project will be completed?*

Minister for Planning and Development: The project is included in PSDP 2005-06, under Finance Division. In District Attock, there are 5 Municipal Administrations, wherein, 32 water supply and drainage schemes ... being implemented. The District Development Committee Attock approved its revised PC-I on 31st January 2006, at a total cost of Rs. 102 million i.e.

	<u>million Rs.</u>
1. Attock	20.000
2. Fatehjang	24.971
3. Jand	20.911
4. Pindigheb	20.000
5. Hasanabdal	15.137
Total:	102.000

28. ***Prof. Khurshid Ahmed:** (Notice received on 23-5-2006 at 10.40 a.m.)

Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state:

- (a) *the number of passports lost from Pakistan missions abroad since 2000 and the action taken against the persons responsible for the same; and*
- (b) *the number of passports lost from Pakistan missions in Spain, UK, USA, Saudi Arabia, UAE, Kuwait, Portugal, Oman, Qatar and Canada during the said period separately in each case?*

Mian Khurshid Mahmud Kasuri: The notice was received in the Ministry of Foreign Affairs on May 23, 2006. Pakistan Missions in the ten countries mentioned in the question have been asked to supply the information, which shall be placed before the House as soon as received.

29. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (Notice received on 24-5-2006 at 11.15 a.m.)

Will the Minister for Industries, Production and Special Initiatives be pleased to state number of Sugar Mills in the country indicating also the location, names of share holders, name of Chief Executive, names of Directors and production capacity of each Sugar Mill?

Mr. Jehangir Khan Tareen: There are total 79 sugar mills in the country. The names of Chief Executive/Directors and production capacity of each Sugar Mill may be seen in the attached lists. Security and Exchange Commission of Pakistan Islamabad has provided the list of listed and unlisted sugar mills indicating the names of major shareholders (Appendix-A). The total number of share holders for each mill/company can be in thousands and their lengthy lists are not easy to be collected and provided. The fact that these shares can be traded on the stock exchange on a daily basis complicates the issue as the names of the shareholders keep on changing.

(Annexure has been placed on the Table of the House as well as Library).

30. ***Mr. Muhammad Enver Batg:** (Notice received on 24-5-2006 at 11.15 a.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state the number of Government Hospitals established in the country from 1995 to 2000 and 2000 to 2005 with province-wise break-up?

Mr. Muhammad Nasir Khan: (i) The Federal Ministry of Health during the period 1995-2000 has not established any hospital.

(ii) During the period 2000-2005 a woman hospital to cater the needs of women and for chest diseases has been approved to be established at Rawalpindi. Its construction is underway.

However, the Federal Ministry of Health has taken a number of steps during the 2000-2005 to provide specialized services at its existing hospitals which are as under:—

- (i) Establishment of Cardiac Surgery Facilities at Pakistan Institute of Medical Sciences, Islamabad at a cost of Rs. 551.659 Million.
- (ii) Establishment of Burn Care Center at PIMS, Islamabad at a cost of 398.000 Million.
- (iii) The Rehabilitation of Children Hospital, PIMS Islamabad at a cost of Rs. 727.150 Million.
- (iv) Institute of Dentistry at PIMS, at a cost of Rs. 331.00 Million.
- (v) Establishment of Institute of Neuro Surgery at JPMC Karachi at a cost of Rs. 325.720 Million.

A project costing Rs. 497.220 million has been approved for operationalization of Sheikh Khalifa Bin Zayyed (SKBZ) Federal hospital Quetta.

سینیئر کمال علی آغا، on behalf of my senior میں یہ سمجھتا ہوں کہ جو انہوں نے point out کیا تھا وہ rules کے مطابق کیا تھا اور اس ہاؤس کو rules کے مطابق چلانا ہم سب کی ذمہ داری ہے۔ آپ الحمد للہ اونچی جگہ پر بیٹھے ہیں، اللہ میاں نے آپ کو rules کے مطابق یہ position دی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ جب آپ کوئی الفاظ کہہ دیتے ہیں اور کوئی حکم جاری کر دیتے ہیں تو اس کے بعد ہمیں اس کی پابندی کرنی چاہیے۔ میں سمجھتا ہوں کہ on behalf of my senior, I apologize اور برائے مہربانی آپ اس کو تسلیم کریں۔ شکریہ۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میں کوشش کرتا ہوں کہ زیادہ سے زیادہ honourable Senators کو موقع دوں، rules بھی بنیں ہیں لیکن کچھ جو نیک نیتی سے سمجھتا ہوں وہ ہم نیک نیتی سے آگے کرتے ہیں، دس پندرہ منٹ اور ہو جائیں تو اس میں کوئی برائی نہیں ہے۔ جی ڈاکٹر شیر افغان صاحب۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Sir, the rule, if it is suspended then it would have been applicable and you could extend it for 24 hours and once the rule is intact it cannot be extended at all, whosoever is even a dictator who makes a law. None can forget the law. Law is the supreme. That is the point where we already have lost and we have lost half of our country.

The reason behind is that we must obey the law and the constitution. You may pick up the Constitution and look into Article-5 which says clearly, obedience of the Constitution and law is the inviolable obligation of every citizen. Thereby in the oath, third schedule, there is written clearly that any member of the House has to obey to the rules of the Assembly thereby.....

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے honourable Minister for

30. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (Notice received on 24-5-2006 at 11.15 a.m.)

Will the Minister for Health be pleased to state the number of Government Hospitals established in the country from 1995 to 2000 and 2000 to 2005 with province-wise break-up?

Mr. Muhammad Nasir Khan: (i) The Federal Ministry of Health during the period 1995-2000 has not established any hospital.

(ii) During the period 2000-2005 a woman hospital to cater the needs of women and for chest diseases has been approved to be established at Rawalpindi. Its construction is underway.

However, the Federal Ministry of Health has taken a number of steps during the 2000-2005 to provide specialized services at its existing hospitals which are as under:—

- (i) Establishment of Cardiac Surgery Facilities at Pakistan Institute of Medical Sciences, Islamabad at a cost of Rs. 551.659 Million.
- (ii) Establishment of Burn Care Center at PIMS, Islamabad at a cost of 398.000 Million.
- (iii) The Rehabilitation of Children Hospital, PIMS Islamabad at a cost of Rs. 727.150 Million.
- (iv) Institute of Dentistry at PIMS, at a cost of Rs. 331.00 Million.
- (v) Establishment of Institute of Neuro Surgery at JPMC Karachi at a cost of Rs. 325.720 Million.

A project costing Rs. 497.220 million has been approved for operationalization of Sheikh Khalifa Bin Zayyed (SKBZ) Federal hospital Quetta.

سینیئر کمال علی آغا، on behalf of my senior میں یہ سمجھتا ہوں کہ جو انہوں نے point out کیا تھا وہ rules کے مطابق کیا تھا اور اس ہاؤس کو rules کے مطابق چلانا ہم سب کی ذمہ داری ہے۔ آپ الحمد للہ اونچی جگہ پر بیٹھے ہیں، اللہ میں نے آپ کو rules کے مطابق یہ position دی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ جب آپ کوئی الفاظ کہہ دیتے ہیں اور کوئی حکم جاری کر دیتے ہیں تو اس کے بعد ہمیں اس کی پابندی کرنی چاہیے۔ میں سمجھتا ہوں کہ on behalf of my senior, I apologize اور برائے مہربانی آپ اس کو تسلیم کریں۔ شکریہ۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میں کوشش کرتا ہوں کہ زیادہ سے زیادہ honourable Senators کو موقع دوں، rules بھی بنیں ہیں لیکن کچھ جو نیک نیتی سے منظور آئے بڑھاتے ہیں وہ ہم نیک نیتی سے آگے کرتے ہیں، دس پندرہ منٹ اور ہو جائیں تو اس میں کوئی برائی نہیں ہے۔ جی ڈاکٹر شیر افغان صاحب۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Sir, the rule, if it is suspended then it would have been applicable and you could extend it for 24 hours and once the rule is intact it cannot be extended at all, whosoever is even a dictator who makes a law. None can forget the law. Law is the supreme. That is the point where we already have lost and we have lost half of our country.

The reason behind is that we must obey the law and the constitution. You may pick up the Constitution and look into Article-5 which says clearly, obedience of the Constitution and law is the inviolable obligation of every citizen. Thereby in the oath, third schedule, there is written clearly that any member of the House has to obey to the rules of the Assembly thereby.....

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے honourable Minister for

I want to aggravate تو نہیں کرنا چاہتا Parliamentary Affairs
smoothen the things.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Mr. Chairman! after the statement of worthy Minister of State for Parliamentary Affairs, I think this thing should be over but I may submit that so far as your honour's power is concerned in every Parliament and right from the beginning, the Speaker has a right to extend the time. We have already extended the time by half an hour even for question hour. That is according to the wish of the House. The Speaker's ruling is sacrosanct and I would very humbly submit sir that even if you decide against the rules that is binding on this House.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: No, violation of law is not allowed at all.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir! as far as the law is concerned you are arbitrator. You have to decide everything. You have to give the ruling.....

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: Sher Afghan Sahib, please take your seat. Let us proceed on. Adjournment Motion

You want to come first on Call Attention Notice. Adjournment پر آتے ہیں -
opposition اکر I think if we adjourn the House hopefully. Motions ہیں -
جائے تو that will be better.

Mr. Liaquat Ali Jatoi: Sir, can I submit this with lot of respect?

If you could allow me sir.

جناب قائم مقام چیئرمین، جی، Please.

Mr. Liaquat Ali Jatoi: Sir! we have a lot of respect of the chair. Of course, your ruling is binding whatsoever. We have come here because we have adjournment motions. We have got some business in the National Assembly also. So, please sir, if you adjourn this House for ten minutes and then there will be prayer time and then we will not be in a position to go to the National Assembly. So, we are here all the time to listen. I was here yesterday for more than three hours. Please proceed with the proceedings. If somebody is interested, he will come. If somebody is not interested, it is for him to decide.

Mr. Acting Chairman: I think

half an hour. وہ جو They will not even come. آپ کے جو Adjournment Motions ہیں. that is for Adjournment Motions hour ہے پہلا والا جو ہے. اس میں آنے گا ہی نہیں۔ regarding Interior Ministry.

Mr. Liaquat Ali Jatoi: OK, then next?

جناب قائم مقام چیئرمین، اگلا بھی ان کا ہے۔ تو next we go to

Adjournment Motion but I think we can give a chance to the opposition.

ایک precedence set کریں، ہم normal رہیں۔ دس منٹ کی recess کرتے ہیں then

we can all get back. Yes, within ten minutes مغرب کی نماز کا وقت بھی ہو جائے

Then we adjourn the House and we will get together at quarter to eight. ۸۔

Thank you.

(اس کے بعد جناب قائم مقام چیئرمین نے اجلاس پونے آٹھ بجے تک ملتوی کر دیا)

(The House reconvened after break at 8.30 p.m.)

Mr. Acting Chairman: I think we are adjourning the House till tomorrow.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, I will just take one second.

جناب چیئرمین! میں آپ سے اور آپ کی توسط سے اس House کے سامنے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم یہ سمجھتے ہیں کہ یہ Chair کی نہیں بلکہ یہ سینیٹ کی توہین ہے اور سینیٹ کی توہین کو اس طرح برداشت نہیں کیا جاسکتا اور مجھے پورا یقین ہے کہ یہ صرف اپوزیشن کا مسئلہ نہیں ہے بلکہ دوسری طرف کے دوست بھی اس بات کو پسند نہیں کریں گے لہذا متحدہ اپوزیشن کا یہ فیصلہ جو ہم نے آپ کے Chamber میں آپ کو communicate بھی کیا ہے لیکن میں on the Floor یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہمارا فیصلہ ہے کہ یا تو منسٹر صاحب جنہوں نے contempt of the Senate commit کیا ہے، وہ خود معذرت کریں، اگر وہ نہیں کرتے تو پھر Chair ان کو for the remaining portion of the Senate suspend کرے۔ ان دونوں میں سے اگر کوئی طریقہ کار نہیں اپنایا جائے گا تو اس وقت تک متحدہ اپوزیشن House میں واپس نہیں آنے گی۔
(اس موقع پر قائد حزب اختلاف واک آؤٹ کر گئے)

Mr. Acting Chairman: I think if you allow me, Kamil Agha Sahib, you have to say something?

نہیں۔

جناب محمد وصی ظفر، جناب! میں عرض کرتا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی، please.

جناب محمد وصی ظفر، میں humbly request کرتا ہوں کہ جناب کے سامنے کا سارا واقعہ ہے، گورنمنٹ کی طرف سے کامل علی آغا صاحب نے باقاعدہ معذرت کی، جواب دینے کے

یہ بھی تیار تھے اور جواب بھی دیا to the satisfaction of the mover اور سارا معاملہ جو ہے وہ اسی بات کو مد نظر رکھ کر 'Chair کے احترام کو ملحوظ خاطر رکھ کر آغا صاحب نے بہت categorical الفاظ میں کہا۔ نیازی صاحب اسمبلی کی بلڈنگ سے باہر TV programme میں چلے گئے ہیں اور اس کے بعد میں نہیں سمجھتا کہ کوئی جواز ہے کہ ایسے non-issue کو اس طرح لمبا کرتے جائیں جبکہ گورنمنٹ کی طرف سے معذرت اور جواب بھی آ گیا ہے۔ سارا معاملہ بھی حل ہو گیا ہے ' اب تو غلی میں نہ مانوں والی بات ہے۔ جناب نے House adjourn کر کے ایک طرح سے معذرت accept بھی کر لی ہے اور اس کے بعد میرا خیال نہیں ہے کہ اس معاملے کو اچھلا جانا چاہیے۔ اگر وہ legal باتیں کریں تو پھر suspension کے بارے میں law تو کچھ اور ہے Minister can not be suspended, Member can be suspended اپوزیشن والوں کو چاہیے کہ پہلے پڑھ کر بات کیا کریں۔ میں ان بحثوں میں نہیں پڑتا، معذرت ہو گئی، جناب نے accept کر لی پھر اس کے بعد کوئی جواز نہیں رہتا کہ وہ ایک بات کو لمبا کرتے جائیں۔

جناب قائم مقام چیئر مین، ٹھیک ہے، 'thank you very much. مجنڈر صاحب۔

سینیٹر چوہدری محمد انور مجنڈر، جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ معاملات Houses میں بہت حد تک چلے جاتے ہیں لیکن ان کو بڑے تحمل کے ساتھ 'بڑی بردباری کے ساتھ اور with a cool mind ان کو solve کرنا چاہیے۔ انہوں نے اپنے جذبات کا اظہار کیا ہے، ہم نے ان سے عرض کی تھی کہ وہ House میں تشریف لائیں لیکن وہ اس بات پر ابھی adamant ہیں۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ جس حد تک آغا صاحب گئے ہیں۔ آغا صاحب کی طرف سے یہ کہنا، معذرت تک جانا۔ عام طور پر لوگ کہتے ہیں کہ I am very sorry لیکن وہ معذرت کی حد تک گئے ہیں۔ معذرت کرنے کے بعد اور وہ بھی انہوں نے openly House میں کھڑے ہو کر کی ہے۔ سارے House سے کی ہے۔ اس کے متعلق میں سمجھتا ہوں کوئی ابہام نہیں ہونا چاہیے۔

جناب والا! جہاں تک آپ کی respect کا تعلق ہے، 'جہاں تک Chair کی respect

کا تعلق ہے ہم اس کے متعلق بالکل one ہیں کہ ہر حالت میں چاہے کوئی بھی ممبر ہو اس side سے ہو یا اس side ہو Chair کی respect ہماری عزت ہے۔ وہ سینیٹ کی عزت ہے۔ ہم اس کو برقرار رکھنے کے لیے ہمیشہ کوشاں رہیں گے اور ہمیشہ اس کے متعلق کوشش کریں گے کہ Chair کی respect ہو اور 'Chair جو ruling بھی دے if inside the House یعنی باہر میں یہ کہہ رہا تھا کہ Chair مجھے کہے کہ نکل جاؤ۔ میں نکل جاؤں گا۔ میرا فرض یہ ہے کہ میں اس وقت House میں بیٹھے ہونے Chair کی respect کروں وہ میری اپنی respect ہے۔ ہم سب کو Chair کی respect ملحوظ خاطر ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس معاملے کو آغا صاحب ہیں ' Law Minister ہیں اس کو amicably حل کر لیا جائے۔ آج کوئی اتنا ایجنڈا بھی نہیں ہے کہ جس پر غور کیا جائے۔ خاص طور پر اپوزیشن کی عدم موجودگی میں تو یہ بہتر ہوگا کہ اس کو کل کے لیے adjourn فرمادیں۔

Mr. Acting Chairman: Ok. Final speaker Mr. Ranjha Sahib.

سینیٹر ڈاکٹر خالد رانجھا، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین اہم بات تو یہ ہے کہ this is not issue of the Opposition. اس کو ہمیں بالکل یہ ساثر نہیں دینا چاہیے۔ ہم جو یہاں سوچ رہے ہیں یا کہہ رہے ہیں 'یہ اپوزیشن کی خوشنودی کے لیے کر رہے ہیں

the issue is, a sitting member has behaved before the Chair in a manner which is not befitting.

اب یہ کہنا کہ اس ممبر کے behalf پر الف نے 'ب نے Law Minister نے معافی مانگ لی ہے that is not fair. جو آدمی کسی جرم کا مرتکب ہے he is the one who has to

apologize to the Chair. یہ مسئلہ اپوزیشن کا ہے ہی نہیں 'یہ مسئلہ House کا ہے۔ اس

کو اسی تناظر میں دیکھا جائے اور کیا کوئی آسمان گر جانے کا اگر ممبر کھڑا ہو کر کہہ دے کہ Yes I am sorry for that. ممبر کا تو قد بڑھ جاتا ہے 'Chair کے سامنے معذرت کرنے سے۔ تو

اس کو اپوزیشن کے تناظر میں نہ دیکھا جائے it should be a person, this House must

realise, he is at mistake اگر میرے behalf پر بڑا بھائی معافی مانگنے آتا ہے does

the Chair is redeemed, issue is not between your person, کہ that mean
وہ قومی اسمبلی سے issue is between the Chair and a member sitting here
ہے، 'خواہ وہ وزیر ہے as long as he is in the House he has to conform to the
order of the Chair. اس کو اس تناظر میں لینے اور so that
it does not happen again. Thank you very much.

Mr Acting Chairman: Ok.

سب کچھ سننے کے بعد

I will adjourn for tomorrow. the tranquility comes back again to the Upper
House. We adjourn till tomorrow 5.00 pm. And the business is carried for
tomorrow.

[The House was then adjourned to meet again at 5 O'clock in the evening on

Thursday, June 15, 2006]
